



2026/2070(INI)

23.6.2026

POPRAWKI

1 - 199

Projekt sprawozdania
Brigitte van den Berg
(PE789.915v01-00)

Podnoszenie umiejętności w Unii – możliwości kształcenia i szkolenia
zawodowego w okresie transformacji
(2026/2070(INI))

AM_Com_NonLegReport

Poprawka 1
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– *uwzględniając art. 6, 41, 156 oraz 166 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,*

Or. en

Poprawka 2
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji
Umocowanie 5 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– *uwzględniając Europejski filar praw socjalnych, a w szczególności zasadę 1 dotyczącą prawa do edukacji włączającej, charakteryzującej się dobrą jakością, szkoleń i uczenia się przez całe życie,*

Or. en

Poprawka 3
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji
Umocowanie 5 b (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– *uwzględniając swoją rezolucję z 11 lipca 2023 r. w sprawie wspierania i dostosowywania szkoleń zawodowych jako narzędzia sukcesu pracowników i*

Poprawka 4

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że w 2025 r. odsetek młodzieży w wieku od 15 do 29 lat niekształcącej się, niepracującej ani nieszkolącej się (młodzież NEET) w UE wyniósł 11,0 %; mając na uwadze, że wertykalne niedopasowanie umiejętności pozostaje utrzymującym się wyzwaniem w całej Unii, przy czym średni wskaźnik nadmiernych kwalifikacji wynosi 22 % wśród osób zatrudnionych z wykształceniem wyższym, a na rynkach pracy kilku państw członkowskich wzrasta do poziomu powyżej 30 %; mając na uwadze, że zjawisko to współlistnieje ze znaczną strukturalną luką kompetencyjną, a 80 % MŚP zgłasza trudności ze znalezieniem profili o wymaganych umiejętnościach;

Or. en

Poprawka 5

Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że w niektórych państwach członkowskich szybkemu

rozwojowi szkolnictwa wyższego towarzyszy rosnący poziom nadmiernych kwalifikacji i inflacja poświadczeń, a stopnie naukowe są coraz częściej wykorzystywane jako mechanizmy monitorowania zawodów, które niekoniecznie wymagają kompetencji na poziomie szkolnictwa wyższego; mając na uwadze, że tendencja ta grozi niedocenianiem kształcenia i szkolenia zawodowego pomimo jego dowiedzionego wkładu w zatrudnienie, wydajność i rozwój umiejętności;

Or. en

Poprawka 6
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że w raporcie Draghi'ego na temat przyszłości europejskiej konkurencyjności ostrzega się, iż długoterminowa wydajność i konkurencyjność Europy są ograniczone przez słabości strukturalne, w tym niewystarczające inwestycje w umiejętności, edukację i kapitał ludzki, oraz podkreśla się, że zlikwidowanie luki innowacyjnej i kompetencyjnej ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania europejskiego modelu gospodarczego w obliczu globalnej konkurencji;

Or. en

Poprawka 7
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego, a w szczególności podnoszenia i zmiany kwalifikacji pracowników, będzie nadal rosło, między innymi dzięki transformacji cyfrowej i ekologicznej; mając na uwadze, że transformacja cyfrowa i ekologiczna może zakończyć się sukcesem tylko wtedy, gdy pracownikom zapewnione zostaną niezbędne umiejętności i kompetencje;

Or. en

Poprawka 8

Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że Unia ma kompetencje do prowadzenia działań mających na celu wspieranie, koordynowanie lub uzupełnianie działań państw członkowskich w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 9

Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji

Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ab. mając na uwadze, że Komisja zachęca do współpracy między państwami członkowskimi oraz ułatwia koordynację

ich działań w sprawach odnoszących się do podstawowego i zaawansowanego kształcenia zawodowego w celu wspierania zatrudnienia, poprawy warunków życia i pracy;

Or. en

Poprawka 10
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw A c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ac. mając na uwadze, że w celu zachęcania do współpracy między państwami członkowskimi oraz ułatwiania koordynacji ich działań w sprawach odnoszących się do podstawowego i zaawansowanego kształcenia zawodowego Komisja działa w ścisłym kontakcie z państwami członkowskimi, przeprowadzając badania, wydając opinie i organizując konsultacje zarówno w sprawie problemów pojawiających się na poziomie krajowym, jak i tych, które interesują organizacje międzynarodowe, w szczególności poprzez inicjatywy mające na celu określenie wytycznych i wskaźników, organizowanie wymiany najlepszych praktyk i przygotowanie elementów niezbędnych dla prowadzenia okresowego nadzoru i oceny, przy czym na bieżąco i w pełni informuje Parlament Europejski i konsultuje się z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym przed wydaniem takich opinii;

Or. en

Poprawka 11
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw A d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ad. mając na uwadze, że treść i organizacja kształcenia zawodowego należą do kompetencji krajowych;

Or. en

Poprawka 12
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw A e (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ae. mając na uwadze, że działanie Unii w kwestiach związanych z kształceniem zawodowym ma na celu ułatwienie dostosowania do zmian w przemyśle, poprawę kształcenia zawodowego wstępnego i ustawicznego, aby ułatwić integrację zawodową i reintegrację na rynku pracy, ułatwić dostęp do kształcenia zawodowego oraz sprzyjać mobilności instruktorów i kształcących się, a zwłaszcza młodzieży, stymulować współpracę w zakresie kształcenia między instytucjami edukacyjnymi lub szkoleniowymi a przedsiębiorstwami oraz rozwijać wymianę informacji i doświadczeń w kwestiach wspólnych dla systemów kształcenia państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 13
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z **transformacji ekologicznej i cyfrowej**, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴ który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z repatriacji produkcji przemysłowej, **celów autonomii strategicznej**, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 14

Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji **ekologicznej i cyfrowej**, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z **obecnej** transformacji, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na

wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 15 Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z **transformacji ekologicznej i cyfrowej**, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 16
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że ***podnoszenie umiejętności nie może ograniczać się do zaspokajania bezpośredniego zapotrzebowania na rynku pracy, lecz powinno również wyposażać ludzi w kompetencje niezbędne do krytycznego myślenia, przystosowania się do zmian, pełnego uczestnictwa w życiu społecznym i aktywności obywatelskiej; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;***

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności], <https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 17 Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu; ***mając na uwadze, że Cedefop podkreśla również, iż sztuczna inteligencja przekształca popyt na pracę w sposób wzmacniający i ożywiający zawody nieakademickie^{1a};***

1a

<https://www.cedefop.europa.eu/pl/news/reverse-gear-how-ai-bringing-vocational-occupations-back>

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca

umiejętności],
<https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

umiejętności],
<https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 18

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu;

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności],
<https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Poprawka

B. mając na uwadze, że w UE rośnie zapotrzebowanie na zawody nieakademickie, co wynika z transformacji ekologicznej i cyfrowej, repatriacji produkcji przemysłowej, inwestycji w infrastrukturę i zmian demograficznych; mając na uwadze, że badania rynku pracy wskazują na poważne i utrzymujące się niedobory w sektorach, które najbardziej polegają na kształceniu i szkoleniu zawodowym; mając na uwadze, że do 2035 r., zgodnie z prognozą Cedefopu dotyczącą umiejętności, w 60 % wszystkich ofert pracy będzie wymagany maksymalnie średni poziom kwalifikacji⁴, który najczęściej osiąga się dzięki kształceniu i szkoleniu zawodowemu; ***mając na uwadze, że kształcenie i szkolenie zawodowe odgrywa kluczową rolę we wspieraniu dostępu do wysokiej jakości zatrudnienia oraz możliwości rozwoju kariery;***

⁴ Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), „Skills Forecast” [Prognoza dotycząca umiejętności],
<https://www.cedefop.europa.eu/pl/tools/skills-forecast?etrans=pl>.

Or. en

Poprawka 19
Pál Szekeres

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. podkreśla, że polityka dotycząca umiejętności musi być głównym elementem polityki przemysłowej państw członkowskich i konkurencyjności, a nie tylko dodatkiem społecznym; apeluje o przyjęcie strategicznego, zorientowanego na przyszłość podejścia do kształcenia i szkolenia zawodowego; podkreśla pilną potrzebę przeglądu programów kształcenia i szkolenia zawodowego z wykorzystaniem szczegółowych informacji na temat umiejętności, aby lepiej dostosować edukację do potrzeb rynku pracy i sektorów strategicznych; apeluje o opracowanie skoordynowanego podejścia państw członkowskich do systemu certyfikacji nabytych umiejętności, który będzie elastyczny, szczegółowy i w mniejszym stopniu uzależniony od formalnego poziomu wykształcenia oraz w którym uwzględnione będą różne ścieżki uczenia się oraz uczenie się w miejscu pracy; zachęca ponadto do wprowadzenia skutecznych zachęt dla pracodawców, takich jak ulgi podatkowe lub bony szkoleniowe, aby wspierać podnoszenie kwalifikacji pracowników i zaradzić ograniczeniom zdolności w zakresie zapewniania szkoleń w erze sztucznej inteligencji, zgodnie ze sprawozdaniem Draghiego.

Or. en

Poprawka 20
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że kształcenie i szkolenie zawodowe przyczynia się nie tylko do uczestnictwa w rynku pracy i rozwoju umiejętności, lecz także do spójności społecznej, zaangażowania demokratycznego i odporności osób młodych; mając na uwadze, że instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego często służą jako godne zaufania i integracyjne środowiska edukacyjne, zwłaszcza w regionach miejskich oraz w regionach znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, w których osoby młode mogą być bardziej narażone na wykluczenie społeczne, wycofanie się z życia obywatelskiego, radykalizację lub polaryzację; mając na uwadze, że wzmocnienie kształcenia i szkolenia zawodowego może zatem przyczynić się do wspierania aktywności obywatelskiej, włączenia społecznego i odporności społecznej w całej Unii;

Or. en

Poprawka 21
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że niedobory siły roboczej są często związane nie tylko z niedoborem wykwalifikowanej siły roboczej, ale również wynikają z niskich wynagrodzeń, niepewnych, niebezpiecznych lub nieatrakcyjnych warunków pracy, ograniczonego rozwoju kariery zawodowej oraz braku zasięgu rokowań zbiorowych; mając na uwadze, że poprawa jakości pracy, praw

*pracowniczych i godziwego
wynagrodzenia ma zatem zasadnicze
znaczenie dla zwiększenia atrakcyjności
zawodów nieakademickich;*

Or. en

Poprawka 22
Li Andersson

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że według europejskiego badania warunków pracy z 2024 r. przeprowadzonego przez Eurofound tylko 44 % europejskich pracowników uważa, iż ma wystarczające możliwości wykorzystania swoich już istniejących umiejętności w pracy, a tylko 33 % pracowników wykonujących prace proste twierdzi, że ma wystarczające możliwości wykorzystania swoich umiejętności, natomiast w przypadku kadry kierowniczej i specjalistów odsetek ten wynosi 54 %;

Or. en

Poprawka 23
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że skuteczna koordynacja wysiłków w dziedzinie kształcenia zawodowego powinna mieć miejsce w ramach wspólnej polityki rolnej;

Poprawka 24
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw B b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Bb. mając na uwadze zarówno brak miejsc pracy, które związane są z praktycznymi umiejętnościami manualnymi w dziedzinie na przykład stolarstwa, elektryki, hydrauliki itp., jak i rosnące zapotrzebowanie na nie; mając na uwadze, że zawody te mają zasadnicze znaczenie dla społeczeństwa i gospodarki; mając na uwadze, że brak takich pracowników powoduje wyższą cenę tych usług, co sprawia, że są one niedostępne, np. w sektorze budowlanym, zarówno w przypadku nowych budynków, jak i renowacji;

Poprawka 25
Li Andersson

Projekt rezolucji
Motyw B b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Bb. mając na uwadze, że w Europejskim filarze praw socjalnych wyznaczono cel, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 60 % wszystkich dorosłych powinno co roku uczestniczyć w szkoleniach, oraz mając na uwadze, że według najnowszych danych Eurostatu obecny wskaźnik uczestnictwa dorosłych wynosi zaledwie 37 %;

Poprawka 26
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw B c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Bc. mając na uwadze, że konieczne jest wspieranie samozatrudnienia, ponieważ większość zawodów nieakademickich ma formę samozatrudnienia; mając na uwadze, że w szeregu państw członkowskich warunki pracy osób samozatrudnionych są mniej bezpieczne i mniej korzystne w porównaniu z innymi rodzajami zatrudnienia;

Or. en

Poprawka 27
Li Andersson

Projekt rezolucji
Motyw B c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Bc. mając na uwadze, że dobrostan osób uczących się i nauczycieli jest kluczowym czynnikiem jakości, wyników, inkluzywności oraz atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 28
Li Andersson

Projekt rezolucji
Motyw B d (nowy)

Bd. mając na uwadze, że rosnący niedobór nauczycieli i szkoleniowców kształcenia i szkolenia zawodowego zagraża przyszłej jakości, inkluzywności i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego w Europie; mając na uwadze, że atrakcyjność, uznanie społeczne, wynagrodzenie i warunki pracy w zawodzie nauczyciela kształcenia i szkolenia zawodowego mają zasadnicze znaczenie dla rekrutacji i zatrzymywania wykwalifikowanych nauczycieli i szkoleniowców;

Or. en

Poprawka 29
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw C

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw **oraz transformacja ekologiczna i cyfrowa** wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne **i** zakłócenia w łańcuchach dostaw wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Or. en

Poprawka 30
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw **oraz** transformacja **ekologiczna i cyfrowa** wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Poprawka

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw, **dwojaka** transformacja **oraz potrzeba wzmocnienia zdolności produkcyjnych i konkurencyjności przemysłowej Europy** wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Or. en

Poprawka 31

Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz transformacja **ekologiczna i cyfrowa** wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Poprawka

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz **obecna** transformacja wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Or. en

Poprawka 32

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz transformacja ekologiczna i cyfrowa wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe;

Poprawka

C. mając na uwadze, że w polityce UE realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej, odporności **oraz spójności społecznej i terytorialnej** UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz transformacja ekologiczna i cyfrowa wskazują na konieczność znacznych inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe, **uczenie się przez całe życie oraz dostępną publiczną infrastrukturę szkoleniową w całej UE**;

Or. en

Poprawka 33

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w polityce UE **realizowanej zgodnie ze strategią lizbońską** kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz transformacja ekologiczna i cyfrowa wskazują na konieczność znacznych

Poprawka

C. mając na uwadze, że w polityce UE **od czasu strategii lizbońskiej** kładziono nieproporcjonalny nacisk na poziom wykształcenia, nie doceniając strategicznego znaczenia zawodów nieakademickich dla bazy przemysłowej i odporności UE; mając na uwadze, że ostatnie zmiany geopolityczne, zakłócenia w łańcuchach dostaw oraz transformacja ekologiczna i cyfrowa wskazują na konieczność znacznych inwestycji w

inwestycji w kształcenie i szkolenie
zawodowe;

kształcenie i szkolenie zawodowe;

Or. en

Poprawka 34

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że równy dostęp do kształcenia i szkolenia zawodowego, w tym możliwości podnoszenia i zmiany kwalifikacji dla wszystkich pracowników i osób poszukujących pracy, mają kluczowe znaczenie;

Or. en

Poprawka 35

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji Motyw C b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Cb. mając na uwadze, że przyszła strategia kształcenia i szkolenia zawodowego powinna traktować kształcenie i szkolenie zawodowe wstępne i ustawiczne jako równe filary, z jasnymi celami i specjalnym finansowaniem;

Or. en

Poprawka 36

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginell

Projekt rezolucji
Motyw C c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Cc. mając na uwadze, że niska jakość miejsc pracy, złe warunki pracy i brak inwestycji w kształcenie i szkolenie zawodowe na poziomie przedsiębiorstwa to niektóre z przyczyn braku pracowników z odpowiednimi umiejętnościami; mając na uwadze, że ważną rolę w zatrzymywaniu i przyciąganiu wykwalifikowanych pracowników będą odgrywać godne warunki pracy i dostęp do systemów zabezpieczenia społecznego, wysokiej jakości usługi publiczne oraz atrakcyjne środowisko życia; mając na uwadze, że wzmacnianie rozwoju osobistego i poradnictwa w zakresie uczenia się od najmłodszych lat oraz wspieranie równego dostępu do informacji mogą pomóc ludziom w wyborze odpowiednich ścieżek uczenia się prowadzących do wysokiej jakości możliwości zatrudnienia;

Or. en

Poprawka 37
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji

Poprawka

D. mając na uwadze, że utrzymujące się uprzedzenia społeczne i polityczne **dzielące ścieżki** kształcenia **na lepsze i gorsze** przyczyniają się do braku atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego i do akademizacji, a tym samym ograniczają równe uznawanie

D. mając na uwadze, że utrzymujące się uprzedzenia społeczne i polityczne **w odniesieniu do ścieżek** kształcenia przyczyniają się do braku atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego i do akademizacji, a tym samym ograniczają równe uznawanie talentów, uderzają w

talentów, uderzają w spójność społeczną i pogłębiają poważny niedobór wykwalifikowanych pracowników w zawodach nieakademickich;

spójność społeczną i pogłębiają poważny niedobór wykwalifikowanych pracowników w zawodach nieakademickich;

Or. en

Poprawka 38
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że utrzymujące się uprzedzenia społeczne i polityczne dzielące ścieżki kształcenia na lepsze i gorsze przyczyniają się do braku atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego i do akademizacji, a tym samym ograniczają równe uznawanie talentów, uderzają w spójność społeczną i pogłębiają poważny niedobór wykwalifikowanych pracowników w zawodach nieakademickich;

Poprawka

D. mając na uwadze, że utrzymujące się uprzedzenia społeczne i polityczne dzielące ścieżki kształcenia na lepsze i gorsze przyczyniają się do braku atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego i do akademizacji, a tym samym ograniczają równe uznawanie talentów, uderzają w spójność społeczną i pogłębiają poważny niedobór wykwalifikowanych pracowników w zawodach nieakademickich; ***mając na uwadze, że uprzedzenia te pogłębiają również nierówności społeczne wpływające na rozwój kariery i możliwości zarobkowe;***

Or. en

Poprawka 39
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że konieczne jest zachęcanie do budowania prestiżu podstawowych zawodów, które wiążą się z

praktycznymi umiejętnościami manualnymi, przez wspieranie uznania społecznego, jak miało to miejsce w przeszłości w odniesieniu do kultury przynależności i wspólnej organizacji zawodowej; mając na uwadze, że niezbędna jest strategia krajowa, by zagwarantować istnienie takich podstawowych zawodów oraz organów, w których osoby wykonujące te zawody mogą znaleźć taką kulturę przynależności oraz uczestniczyć w przekazywaniu wiedzy i know-how;

Or. en

Poprawka 40
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że kobiety są nadal niedostatecznie reprezentowane w wielu ścieżkach kształcenia i szkolenia zawodowego, zwłaszcza w dziedzinach STEM i technicznych, a utrzymujące się stereotypy płci nadal kształtują wybory edukacyjne i zawodowe; mając na uwadze, że kształcenie i szkolenie zawodowe powinno pomóc zlikwidować te luki przez propagowanie równego dostępu, poradnictwa i awansu w sektorach o dużym popycie na pracę;

Or. en

Poprawka 41
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

E. ***mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji i niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego;*** mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów;

Poprawka

E. mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów;

Or. en

Poprawka 42

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji *i* niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem

Poprawka

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji, niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi *i niedofinansowanie* nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia

kształcenia i szkolenia zawodowego, przy
jednoczesnym zachowaniu wysokich
standardów;

mobilności osób z dyplomem kształcenia i
szkolenia zawodowego, przy
jednoczesnym zachowaniu wysokich
standardów; ***mając na uwadze, że systemy
uznawania powinny również wspierać
walidację kompetencji nabytych w drodze
uczenia się pozaformalnego i
nieformalnego, w tym wolontariatu, pracy
z młodzieżą i doświadczenia zawodowego;***

Or. en

Poprawka 43
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji i niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy ***jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów;***

Poprawka

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji i niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy ***jednoczesnej ochronie norm pracy, układów zbiorowych, praw do zabezpieczenia społecznego i równego traktowania wszystkich pracowników;***

Or. en

Poprawka 44
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji i niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności **osób** z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów;

Poprawka

E. mając na uwadze, że niepotrzebne bariery administracyjne, rozdrobnione procedury uznawania kwalifikacji i niewystarczająca interoperacyjność między systemami krajowymi nadal utrudniają swobodny przepływ pracowników, a w szczególności **wyszkolonych specjalistów** z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego; mając na uwadze, że ściślejsza współpraca między państwami członkowskimi i władzami regionalnymi może przyczynić się do budowy wzajemnego zaufania, modernizacji procedur uznawania i ułatwienia mobilności osób z dyplomem kształcenia i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów;

Or. en

Poprawka 45
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że w sektorze budowlanym problemem jest utrzymujący się niedobór siły roboczej i kwalifikacji, spotęgowany starzeniem się siły roboczej, niską atrakcyjnością dla młodych ludzi oraz rosnącym zapotrzebowaniem na kompetencje ekologiczne i cyfrowe; mając na uwadze, że szereg inicjatyw na szczeblu Unii, w tym partnerstwo na rzecz umiejętności na dużą skalę w budownictwie, plan działania na rzecz umiejętności w budownictwie, pakt na

rzecz umiejętności, Akademia Nowego Europejskiego Bauhausu oraz europejska strategia na rzecz budownictwa mieszkaniowego, ma na celu sprostanie tym wyzwaniom, ale nadal istnieją znaczne luki w umiejętnościach, co ogranicza zdolność sektora do zapewniania przystępnych cenowo i zrównoważonych mieszkań wysokiej jakości;

Or. en

Poprawka 46

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że systemy kształcenia i szkolenia zawodowego oparte na przyuczaniu do zawodu oraz dualne systemy kształcenia i szkolenia zawodowego, które łączą uczenie się w szkole z gruntownym szkoleniem w miejscu pracy w przedsiębiorstwach, okazały się skuteczne we wspieraniu przejścia od edukacji do zatrudnienia; mając na uwadze, że państwa członkowskie o ugruntowanych dualnych systemach kształcenia i szkolenia zawodowego często osiągają stosunkowo korzystne wyniki na rynku pracy młodzieży i mogą dostarczyć cennych przykładów dobrych praktyk na potrzeby wzmocnienia unii umiejętności^{1a};

^{1a} Cedefop (2021). „The role of work-based learning in VET and tertiary education: evidence from the 2016 EU labour force survey” [Rola uczenia się w miejscu pracy w kształceniu i szkoleniu zawodowym oraz szkolnictwie wyższym:

*dane z badania aktywności ekonomicznej
ludności UE z 2016 r.J. Luksemburg:
Urząd Publikacji Unii Europejskiej.
Opracowanie Cedefopu.*

Or. en

Poprawka 47
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*Ea. mając na uwadze, że proces
boloński zapewnił porównywalność
standardów i mechanizmów przejrzystości
w odniesieniu do kwalifikacji uzyskanych
w ramach kształcenia akademickiego;
mając na uwadze, że celem procesu
kopenhaskiego było zwiększenie
przejrzystości, poprawa zapewniania
jakości, ułatwienie mobilności oraz
zwiększenie wzajemnego zaufania do
kształcenia i szkolenia zawodowego we
wszystkich państwach członkowskich, ale
osiągnięto jedynie ograniczoną
konwergencję ze względu na
różnorodność krajowych systemów
kształcenia i szkolenia zawodowego oraz
silne zakorzenienie kształcenia i szkolenia
zawodowego w krajowych instytucjach
rynku pracy oraz instytucjach
przemysłowych;*

Or. en

Poprawka 48
**Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis
Gadi**

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że organizacja i finansowanie kształcenia i szkolenia zawodowego oraz zarządzanie nim pozostają przede wszystkim w gestii państw członkowskich i powinny być w pełni zgodne z zasadą pomocniczości;

Or. en

Poprawka 49
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że szkolenie zawodowe miewa negatywny wizerunek ze względu na postrzegane niekorzystne środowisko edukacyjne, co może zniechęcać uczniów i rodziny do decydowania się na nie;

Or. en

Poprawka 50
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Eb. mając na uwadze, że UE pozostaje daleko w tyle pod względem celu na 2030 r. dotyczącego uczestnictwa dorosłych w uczeniu się, co utrudnia bardzo potrzebne podnoszenie i zmianę kwalifikacji; mając na uwadze, że pracownicy nadal mogą mieć trudności z dostępem do szkoleń ze względu na obowiązki zawodowe i koszty szkoleń; mając na uwadze, że poziom

uczestnictwa w szkoleniach i korzystania z uprawnień do uczenia się pozostaje znacznie niższy wśród pracowników z wykształceniem zawodowym w porównaniu z pracownikami z wykształceniem akademickim, co pogłębia istniejące nierówności w umiejętnościach; mając na uwadze, że zapotrzebowanie na umiejętności i oferta szkoleń nie zawsze są w wystarczającym stopniu dostosowane, a możliwości uczenia się są nadal zbyt często oderwane od miejsca pracy;

Or. en

Poprawka 51

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***Eb.** mając na uwadze, że kształcenie i szkolenie zawodowe nadal nie jest uznawane nie tylko jako ścieżka edukacji, ale również krytyczna infrastruktura gospodarcza i społeczna, która jest w stanie zapewnić: należyte przygotowanie wykwalifikowanej siły roboczej, zdolnej do wdrażania zmian technologicznych i wspierania rozwoju społecznego; wprowadzanie innowacji w wielu sektorach społeczno-gospodarczych; łagodzenie niedoborów wykwalifikowanej siły roboczej poprzez nowoczesne uczenie się oparte na pracy, ścieżki uczenia się dorosłych oraz uczenie się przez całe życie; podnoszenie i zmianę kwalifikacji specjalistów; promowanie demokracji, obywatelstwa i włączenia społecznego; wspieranie odpornych ekosystemów przemysłowych w całej Europie.*

Or. en

Poprawka 52

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***Eb.** mając na uwadze, że MŚP odgrywają kluczową rolę w kształceniu i szkoleniu zawodowym opartym na przygotowaniu zawodowym w całej Unii; mając na uwadze, że ich udział w programach mobilności transgranicznej może być ograniczony ze względu na wyzwania administracyjne i organizacyjne, zwłaszcza gdy tymczasowa nieobecność praktykantów wywiera dodatkową presję na małe przedsiębiorstwa; mając na uwadze, że ukierunkowane wsparcie i uproszczone procedury mogą przyczynić się do zwiększenia korzystania przez osoby uczące się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego z możliwości w zakresie mobilności;*

Or. en

Poprawka 53

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Motyw E c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***Ec.** mając na uwadze, że dla dobrobytu gospodarczego Europy zasadnicze znaczenie ma dobrze prosperująca ludność z przeszkoleniem zawodowym; mając na uwadze, że mobilność indywidualna i mobilność uczniów zawodu są kluczowymi czynnikami*

sprzyjającymi wysokiej jakości europejskiemu kształceniu zawodowemu oraz rozwojowi osobistemu, rozwojowi umiejętności i aktywności obywatelskiej; mając na uwadze, że wskaźniki uczestnictwa w mobilności pozostają niższe w przypadku osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego niż w przypadku studentów szkół wyższych; mając na uwadze, że bariery obejmują koszty początkowe, niewystarczające wsparcie finansowe, przeszkody językowe, trudności w uznawaniu efektów uczenia się uzyskanych za granicą oraz ograniczone wsparcie pracodawców dla mobilności uczniów zawodu;

Or. en

Poprawka 54

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Motyw E c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ec. mając na uwadze, że w raporcie Dragiego i Kompasie konkurencyjności podkreślono znaczenie umiejętności, wydajności i konkurencyjności przemysłowej dla przyszłości gospodarki europejskiej; mając na uwadze, że wysokiej jakości systemy kształcenia i szkolenia zawodowego odgrywają kluczową rolę w zapewnianiu dostępności wykwalifikowanych pracowników potrzebnych do transformacji przemysłowej i technologicznej Europy;

Or. en

Poprawka 55

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa; ***podkreśla, że wzmocnienie kształcenia i szkolenia zawodowego przyczynia się do osiągnięcia celu, jakim jest zapewnienie wszystkim osobom dostępu do zatrudnienia, które odpowiada ich talentom, kompetencjom i staraniom, przy jednoczesnym wspieraniu mobilności społecznej, integracji na rynku pracy i odporności gospodarczej w całej Unii;***

Or. en

Poprawka 56

Maria Zacharia

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy

promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa; ***podkreśla, że zwiększenie atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego wymaga nie tylko kampanii uświadamiających, ale również inwestycji w wysokiej jakości zatrudnienie, sprawiedliwe wynagrodzenia, silną ochronę pracy i możliwości rozwoju kariery w zawodach nieakademickich;***

Or. en

Poprawka 57

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się,

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się,

pracodawców i ogółu społeczeństwa;

pracodawców i ogółu społeczeństwa, *przy
jednoczesnym zapewnieniu równego
dostępu osobom uczącym się o mniejszych
szansach i usunięciu barier związanych z
płcią, niepełnosprawnością,
pochodzeniem ze środowisk migracyjnych,
lokalizacją geograficzną i statusem
społeczno-ekonomicznym;*

Or. en

Poprawka 58

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa, *w tym za pomocą wysokiej jakości środków w zakresie kształcenia i poradnictwa zawodowego, które zwiększają świadomość na temat ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego oraz możliwości zatrudnienia i rozwoju;*

Or. en

Poprawka 59

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE, ***suwerenności przemysłowej oraz odporności strategicznej i rozwoju społecznego***; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 60

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego ***i*** konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu ***społecznego i*** gospodarczego ***oraz*** konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości

zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

ścieżką do zatrudnienia **i wysokiej jakości miejsc pracy**; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 61 **Brigitte van den Berg, Hristo Petrov**

Projekt rezolucji **Ustęp 1**

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do **edukacji i** zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 62 **Li Andersson**

Projekt rezolucji **Ustęp 1**

Projekt rezolucji

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Poprawka

1. kładzie nacisk na znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla dobrobytu gospodarczego i konkurencyjności UE; podkreśla, że należy promować i podnosić prestiż kształcenia i szkolenia zawodowego, by stało się atrakcyjną, **włączającą**, wysokiej jakości ścieżką do zatrudnienia; wzywa Komisję, by zagwarantowała, że w przyszłej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego zostanie uwzględniona jakość i stosowność programów kształcenia i szkolenia zawodowego, a także lepsza promocja programów kształcenia i szkolenia zawodowego wśród osób uczących się, pracodawców i ogółu społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 63

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Parlamentu Europejskiego o otwarciu szeregu staży im. Roberta Schumana dla kandydatów posiadających kwalifikacje w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego, co przyczyni się do widoczności i uznawania ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego; zachęca instytucje UE do dalszego promowania równych szans dla kandydatów ze ścieżek zawodowych i akademickich w polityce staży i rekrutacji;

Or. en

Poprawka 64
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. podkreśla, że organizatorzy formalnego kształcenia zawodowego, jak również ustalone kwalifikacje koncentrujące się na umiejętnościach podstawowych powinny nadal stanowić podstawę strategii oraz oferty kształcenia i szkolenia zawodowego, natomiast modułowe, ukierunkowane na konkretne zadania i cyfrowe programy uczenia się i poświadczenia mogą odgrywać ważną rolę uzupełniającą, pod warunkiem że spełniają odpowiednie i możliwe do przeniesienia kryteria zapewnienia jakości;

Or. en

Poprawka 65
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. zachęca państwa członkowskie do zagwarantowania dobrych warunków pracy osobom samozatrudnionym, tak aby zawody nieakademiczne miały bezpieczne ramy dla działalności;

Or. en

Poprawka 66
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym konkurencyjność UE i wspierając innowacje **w sektorach strategicznych**;

Poprawka

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym **trwałą** konkurencyjność i **dobrobyt** UE **oraz** wspierając innowacje;

Or. en

Poprawka 67

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym konkurencyjność UE i wspierając innowacje **w sektorach strategicznych**;

Poprawka

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym konkurencyjność UE i wspierając innowacje **we wszystkich** sektorach;

Or. en

Poprawka 68

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

Poprawka

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym konkurencyjność UE i wspierając innowacje w sektorach strategicznych;

2. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe należy postrzegać jako narzędzie, które może wspierać rozwój osobisty uczniów i pracowników i zaradzić niedoborom na rynku pracy, zwiększając tym samym konkurencyjność UE, wspierając innowacje w sektorach strategicznych **oraz propagując pracę wysokiej jakości i możliwości rozwoju kariery**;

Or. en

Poprawka 69 **Li Andersson**

Projekt rezolucji **Ustęp 2 a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. podkreśla, że w czasach, gdy społeczeństwa europejskie stoją w obliczu złożonych wyzwań związanych z polaryzacją, dezinformacją, z informacjami wprowadzającymi w błąd i zmienionym środowiskiem bezpieczeństwa, istotne jest, aby wszyscy studenci i osoby uczące się posiadali umiejętności i wiedzę niezbędne do angażowania się jako aktywni członkowie społeczeństwa, a także umiejętności krytycznej analizy informacji; podkreśla w związku z tym potrzebę zapewnienia osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego równych szans nabywania umiejętności i wiedzy związanych z aktywnością obywatelską, umiejętnościami korzystania z mediów i krytycznym myśleniem, a jednocześnie podkreśla znaczenie tzw. umiejętności miękkich w kształceniu i szkoleniu zawodowym;

Or. en

Poprawka 70

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginell

Projekt rezolucji

Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. podkreśla, że kształcenie i szkolenie zawodowe może stać się atrakcyjną ścieżką tylko wtedy, gdy prowadzi do tworzenia wysokiej jakości miejsc pracy; podkreśla, że sprawiedliwe płace, godne warunki pracy, bezpieczeństwo zatrudnienia i możliwości rozwoju kariery mają zasadnicze znaczenie dla przyciągania i zatrzymywania pracowników;

Or. en

Poprawka 71

Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu **gwarancji** spójności społecznej i włączenia społecznego;

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu **propagowania** spójności społecznej i włączenia społecznego; **podkreśla rosnące zapotrzebowanie na nowy rodzaj pracowników zdolnych nie tylko do korzystania z narzędzi sztucznej inteligencji, ale także do profesjonalnego kierowania nimi, nadzorowania ich i współpracy z nimi; podkreśla, że programy kształcenia i szkolenia zawodowego powinny wyposażać osoby uczące się w umiejętności praktyczne, techniczne i cyfrowe niezbędne do**

maksymalizacji korzyści płynących ze sztucznej inteligencji, przy jednoczesnym zachowaniu ludzkiej odpowiedzialności, kreatywności i podejmowania decyzji w miejscu pracy;

Or. en

Poprawka 72
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu gwarancji spójności społecznej i włączenia społecznego;

Poprawka

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu gwarancji spójności społecznej i włączenia społecznego; **wzywa Komisję i państwa członkowskie do zajęcia się utrzymującym się negatywnym postrzeganiem wizerunku oraz wartości kształcenia i szkolenia zawodowego poprzez wczesne i ciągłe poradnictwo zawodowe, ukierunkowaną współpracę z rodzicami i rodzinami, wysokiej jakości płatne przygotowanie zawodowe oraz długoterminowe inwestycje w regionalne ekosystemy umiejętności, które zwiększają widoczność i atrakcyjność kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa państwa członkowskie do zdecydowanego inwestowania w usługi poradnictwa oraz systemy opieki dydaktycznej z uwagi na kluczową rolę opiekunów i doradców, wraz z nauczycielami i szkoleniowcami, we wspieraniu osób uczących się; wzywa Komisję Europejską do opracowania unijnych ram doradztwa i poradnictwa;**

Or. en

Poprawka 73
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu gwarancji spójności społecznej i włączenia społecznego;

Poprawka

3. podkreśla, że należy zadbać, by uczestnicy i absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mieli poczucie, że ich kwalifikacje i zawody traktuje się na równi z wykształceniem akademickim, w celu gwarancji spójności społecznej i włączenia społecznego, **równych szans w dostępie do zatrudnienia, mobilności, dalszego uczenia się i rozwoju kariery;**

Or. en

Poprawka 74
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla, że poprawa postrzegania i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego przez społeczeństwo wymaga nie tylko środków z zakresu polityki, lecz także odnowionej narracji i terminologii, które lepiej odzwierciedlają wartość ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego; zachęca do opracowania ram komunikacji przedstawiających szkolnictwo wyższe oraz kształcenie i szkolenie zawodowe jako uzupełniające, a nie hierarchiczne formy uczenia się, przy czym szkolnictwo wyższe często koncentruje się na rozwoju twórców, innowatorów, osób koncepcyjnie rozwiązujących problemy, podczas gdy kształcenie i szkolenie zawodowe wyposaża w umiejętności twórców,

konstruktorów i podmioty wdrażające, którzy przekształcają wiedzę w wymierną wartość gospodarczą i społeczną; podkreśla, że takie rozróżnienie nie powinno oznaczać różnic w zasługach intelektualnych, ponieważ obie ścieżki opierają się na wiedzy naukowej i na krytycznym myśleniu, ale odzwierciedlać różne, choć równie wartościowe zastosowania wiedzy, umiejętności i kreatywności w społeczeństwie i na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 75
Brigitte van den Berg

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. wzywa państwa członkowskie i Komisję, aby w stosownych przypadkach zadbały o to, by istniejące instrumenty wsparcia edukacji akademickiej i systemy wsparcia publicznego zostały rozszerzone na osoby uczące się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego, a nie tworzyły odrębnych systemów; podkreśla, że zasady kwalifikowalności dotyczące legitymacji uczniowskich i studenckich, systemów wsparcia finansowego, systemów uznawania i dostępu do możliwości w sektorze publicznym powinny być opracowywane w sposób sprzyjający włączeniu społecznemu, bez dyskryminacji między osobami uczącymi się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego a osobami uczącymi się w ramach kształcenia akademickiego;

Or. en

Poprawka 76

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla wagę jasnych ścieżek rozwoju w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego, w tym kształcenia i szkolenia zawodowego na poziomie wyższym oraz kwalifikacji na poziomie 5 europejskich ram kwalifikacji i wyższym, w celu zwiększenia atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego, wspierania uczenia się przez całe życie i rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej;

Or. en

Poprawka 77

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. wzywa państwa członkowskie do zajęcia się stereotypami płci w wyborach edukacyjnych i zawodowych oraz wzywa do zachęcania do bardziej zrównoważonego udziału kobiet i mężczyzn w ścieżkach, sektorach i zawodach wymagających kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 78

Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. **podkreśla, że włączające kształcenie i szkolenie zawodowe odgrywa kluczową rolę we wspieraniu osób uczących się, które są zagrożone wykluczeniem ze społeczeństwa i rynku pracy oraz w promowaniu dobrostanu, równych szans i spójności społecznej;**

Or. en

Poprawka 79
Brigitte van den Berg

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. **wzywa państwa członkowskie do poprawy adekwatności, dostępności i sprawiedliwości wsparcia finansowego dla osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego; z zaniepokojeniem odnotowuje utrzymujące się dysproporcje, które świadczą o tym, że osoby uczące się w szkolnictwie średnim II stopnia i policealnym otrzymują niższe poziomy publicznego wsparcia finansowego niż osoby uczące się w szkolnictwie wyższym; podkreśla potrzebę usunięcia nieuzasadnionych barier kwalifikowalności związanych ze statusem zatrudnienia, wiekiem lub warunkami życia, w szczególności w odniesieniu do praktykantów zatrudnionych na podstawie umów o pracę;**

Or. en

Poprawka 80
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. podkreśla, że wszystkie kwalifikacje i poświadczenia w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego powinny oferować jasne ścieżki dalszej nauki i rozwoju; podkreśla, że kontynuowanie kształcenia i szkolenia zawodowego na poziomie średnim II stopnia nie powinno uniemożliwiać osobom kontynuowania studiów w instytucjach szkolnictwa wyższego, w tym w ramach zaawansowanego kształcenia i szkolenia zawodowego oraz na uniwersytetach;

Or. en

Poprawka 81
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. podkreśla znaczenie ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego, które pozostają dostępne po ukończeniu kształcenia ogólnego na poziomie ponadgimnazjalnym i które łączą zaawansowany poziom wykształcenia z uczeniem się w miejscu pracy, poszerzając tym samym wybór kariery oraz wspierając rozwój wysoko wykwalifikowanych pracowników;

Or. en

Poprawka 82

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 3 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3c. podkreśla potencjał mikropoświadczeń i modułowych możliwości uczenia się we wspieraniu podnoszenia i zmiany kwalifikacji przez całe życie zawodowe oraz w zapewnianiu elastycznych ścieżek uczenia się pracownikom i pracodawcom na szybko zmieniającym się rynku pracy;

Or. en

Poprawka 83

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 3 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3d. podkreśla znaczenie międzypokoleniowego transferu umiejętności dla przeciwdziałania zmianom demograficznym i niedoborom siły roboczej; zachęca do podejmowania inicjatyw wspierających doświadczonych pracowników w przekazywaniu wiedzy i doświadczenia poprzez mentoring, szkolenia w miejscu pracy i programy przyuczania do zawodu;

Or. en

Poprawka 84

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Letizia Moratti

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych **i odeszły od terminów** takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by **nie traktowała unijnego celu dotyczącego** odsetka osób z wyższym wykształceniem **jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji** dotyczącym **równego traktowania** kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych, **oparte na poziomach europejskich ram kwalifikacji (ERK), a nie na terminach** takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by **uzupełniła punkt odniesienia dotyczący** odsetka osób z wyższym wykształceniem **ambitnym unijnym celem dotyczącym uczestnictwa w programach** kształcenia i szkolenia zawodowego **oraz ich ukończenia**;

Or. en

Poprawka 85
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych **i odeszły od terminów** takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, **by nie traktowała unijnego celu dotyczącego** odsetka osób z wyższym wykształceniem **jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji** dotyczącym **równego traktowania kształcenia i szkolenia** zawodowego;

Poprawka

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych **i odeszły od terminów** takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa **ponadto Komisję i państwa członkowskie do zapewnienia** **równego uznawania ścieżek zawodowych i akademickich**;

Or. en

Poprawka 86

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by ***nie traktowała unijnego celu dotyczącego odsetka osób z wyższym wykształceniem jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji dotyczącym równego traktowania kształcenia i szkolenia zawodowego;***

Poprawka

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję ***do dopilnowania, by unijne cele i punkty odniesienia dotyczące umiejętności i poziomu wykształcenia nie faworyzowały jednej ścieżki kosztem drugiej oraz aby kształcenie i szkolenie zawodowe były cenione na równi z szkolnictwem wyższym;***

Or. en

Poprawka 87

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by nie traktowała unijnego celu dotyczącego odsetka osób z wyższym wykształceniem jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji dotyczącym równego traktowania kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by nie traktowała unijnego celu dotyczącego odsetka osób z wyższym wykształceniem jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji dotyczącym równego traktowania kształcenia i szkolenia zawodowego; ***wzywa ponadto Komisję i państwa członkowskie do dopilnowania, aby szkolnictwo wyższe zawodowe na***

poziomach ISCED 5 i EQF 5 i 6 było wyraźnie uznawane i promowane w ramach polityki UE w zakresie umiejętności jako ścieżka równie ceniona jak szkolnictwo wyższe;

Or. en

Poprawka 88
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję, by nie traktowała unijnego celu dotyczącego odsetka osób z wyższym wykształceniem jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji dotyczącym równego traktowania kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

4. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie, by promowały bardziej neutralne słownictwo dotyczące ścieżek edukacyjnych i odeszły od terminów takich jak szkolnictwo „wyższe” i „niższe”; wzywa Komisję **do dopilnowania, aby jej odpowiednie strategie, komunikaty, wytyczne i instrumenty finansowania odzwierciedlały i propagowały równe uznawanie i równą wartość ścieżek zawodowych i akademickich**; wzywa **Komisję**, by nie traktowała unijnego celu dotyczącego odsetka osób z wyższym wykształceniem jako punktu odniesienia, ponieważ nie jest zgodny z zamiarem Komisji dotyczącym równego traktowania kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 89
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa państwa członkowskie i

Poprawka

5. wzywa państwa członkowskie i

instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego we wszystkie szczeble kształtowania polityki w celu *gwarancji* udziału *na równych zasadach* oraz *by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym*;

instytucje UE, by włączyły uczestników, *praktykantów*, absolwentów, *nauczycieli, szkoleniowców* kształcenia i szkolenia zawodowego *oraz związki zawodowe* we wszystkie szczeble kształtowania polityki w celu *zapewnienia znaczącego* udziału oraz *demokratycznego zarządzania systemami kształcenia i szkolenia zawodowego*;

Or. en

Poprawka 90

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego we wszystkie szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały *staże* związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Poprawka

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników, *praktykantów*, absolwentów, *nauczycieli i szkoleniowców* kształcenia i szkolenia zawodowego *oraz ich przedstawicieli, w tym związki zawodowe i związki osób uczących się*, we wszystkie szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały *przygotowanie zawodowe* związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Or. en

Poprawka 91

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

Poprawka

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego ***we wszystkie*** kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego, ***pracodawców, izby handlowe, organizacje rzemieślnicze i partnerów społecznych w opracowywanie*** polityki ***na wszystkich szczeblach*** w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Or. en

Poprawka 92

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego ***we wszystkie*** kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Poprawka

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego ***we wszystkie*** kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały ***wysokiej jakości i sprawiedliwie wynagradzane*** staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Or. en

Poprawka 93

Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia

Poprawka

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia

zawodowego **we wszystkie** szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

zawodowego **w odpowiednie** szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Or. en

Poprawka 94
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego **we wszystkie** szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały staże związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym;

Poprawka

5. **podkreśla nadreprezentację osób z wykształceniem akademickim w procesie podejmowania decyzji politycznych i administracyjnych, co ogranicza różnorodność perspektyw szkolenia zawodowego w kształtowaniu polityki;** wzywa państwa członkowskie i instytucje UE, by włączyły uczestników i absolwentów kształcenia i szkolenia zawodowego **we wszystkie** szczeble kształtowania polityki w celu gwarancji udziału na równych zasadach oraz by oferowały **przygotowanie zawodowe, staże, praktyki zawodowe i pracę** związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym; **wzywa Komisję do ustanowienia mechanizmu doradztwa praktycznego obok mechanizmu doradztwa naukowego;**

Or. en

Poprawka 95
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. wyraża ubolewanie z powodu dyskryminacji ze względu na wykształcenie w Europie; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Bułgaria, Chorwacja, Portugalia i Słowenia zapewniają już ochronę prawną przed taką dyskryminacją w swoich krajowych systemach prawnych; zwraca uwagę na opinię doradczą Niderlandzkiego Instytutu Praw Człowieka^{1a}, w której wezwano do uwzględnienia poziomu wykształcenia jako chronionego powodu dyskryminacji towarów i usług; wzywa Komisję Europejską do oceny i zaproponowania odpowiednich środków w celu dopilnowania, aby dyskryminacja ze względu na edukację została odpowiednio uwzględniona w unijnych ramach równości;

^{1a}

<https://www.mensenrechten.nl/actueel/nieuws/2024/09/04/advies-college-vulwetgeving-aan-met-bescherming-tegen-discriminatie-vanwege-opleiding>

Or. en

Poprawka 96

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. podkreśla znaczenie kształcenia i szkolenia zawodowego dla osób indywidualnych i osób z niepełnosprawnościami oraz podkreśla konieczność opracowania strategii mających na celu zapewnienie tym osobom większych i lepszych możliwości kształcenia i szkolenia zawodowego oraz ułatwienie ich integracji na rynku pracy;

Poprawka 97
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 5 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5b. ubolewa, że poziomy wynagrodzenia w wielu zawodach nieakademickich – zwłaszcza w sektorze publicznym – pozostają niewystarczająco dostosowane do złożoności, odpowiedzialności i wartości społecznej tych ról, co przyczynia się do utrzymujących się niedoborów siły roboczej i mniejszej atrakcyjności ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa państwa członkowskie i zachęca partnerów społecznych do przeglądu ich ram wynagrodzeń w celu wzmocnienia rekrutacji, utrzymania i długoterminowej stabilności podstawowych usług i zawodów wymagających wykształcenia zawodowego.

Poprawka 98
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

Poprawka

6. uznaje wkład WorldSkills i EuroSkills we wspieranie doskonałości, innowacji i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego w całej Europie; zachęca do ściślejszej współpracy między Komisją, państwami członkowskimi i

6. uznaje wkład WorldSkills i EuroSkills we wspieranie doskonałości, innowacji i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego w całej Europie; zachęca do ściślejszej współpracy między Komisją, państwami członkowskimi i

organizacjami przeprowadzającymi konkursy umiejętności zawodowych, by pomóc osiągnąć doskonałość zawodową oraz poprawić widoczność kształcenia i szkolenia zawodowego; przyznaje, że te konkursy i dotyczące ich przepisy, takie jak WorldSkills Occupational Standards, powinny stanowić inspirację dla decydentów i zachęcać do rozwoju polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz uznawania umiejętności;

organizacjami przeprowadzającymi konkursy umiejętności zawodowych, by pomóc osiągnąć doskonałość zawodową oraz poprawić widoczność kształcenia i szkolenia zawodowego; przyznaje, że te konkursy i dotyczące ich przepisy, takie jak WorldSkills Occupational Standards, powinny stanowić inspirację dla decydentów i zachęcać do rozwoju polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz uznawania umiejętności; ***przypomina, że doskonałość w kształceniu i szkoleniu zawodowym musi również obejmować włączenie społeczne, dostępność, wysokiej jakości warunki pracy dla nauczycieli i szkoleniowców oraz równe szanse dla wszystkich osób uczących się;***

Or. en

Poprawka 99

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. uznaje wkład WorldSkills i EuroSkills we wspieranie doskonałości, innowacji i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego w całej Europie; zachęca do ściślejszej współpracy między Komisją, państwami członkowskimi i organizacjami przeprowadzającymi konkursy umiejętności zawodowych, by pomóc osiągnąć doskonałość zawodową oraz poprawić widoczność kształcenia i szkolenia zawodowego; przyznaje, że te konkursy i dotyczące ich przepisy, takie jak WorldSkills Occupational Standards, powinny stanowić inspirację dla decydentów i zachęcać do rozwoju polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz uznawania umiejętności;

Poprawka

6. uznaje wkład WorldSkills i EuroSkills we wspieranie doskonałości, innowacji i atrakcyjności kształcenia i szkolenia zawodowego w całej Europie; zachęca do ściślejszej współpracy między Komisją, państwami członkowskimi, ***organizacjami regionalnymi i sektorowymi oraz*** organizacjami przeprowadzającymi konkursy umiejętności zawodowych, by pomóc osiągnąć doskonałość zawodową oraz poprawić widoczność kształcenia i szkolenia zawodowego; przyznaje, że te konkursy i dotyczące ich przepisy, takie jak WorldSkills Occupational Standards, powinny stanowić inspirację dla decydentów i zachęcać do rozwoju polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz

uznawania umiejętności;

Or. en

Poprawka 100

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.;

Poprawka

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r., ***do którego to celu ma się przyczynić m.in. program Erasmus+; przypomina o potrzebie zwiększenia dostępu do mobilności edukacyjnej dla praktykantów, dorosłych słuchaczy oraz osób uczących się o mniejszych szansach, w tym poprzez wsparcie przygotowawczych, językowych i towarzyszących środków wsparcia; przypomina, że należy wziąć pod uwagę zachowanie równowagi płci w dostępie do takich doświadczeń w celu skutecznego propagowania programów mobilności w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego wśród kobiet;***

Or. en

Poprawka 101

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.;

Poprawka

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.; ***nalega, aby w programie Erasmus+ za podstawowe cele mobilności w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego uznano nie tylko wyniki na rynku pracy, ale także rozwój osobisty, uczenie się międzykulturowe i doświadczenia młodzieży; wzywa Komisję Europejską do zwiększenia dostępności, włączenia społecznego i zrównoważonego charakteru programów mobilności poprzez przeznaczenie specjalnych środków w programach zarządzanych przez UE na wspieranie inkluzywnej mobilności osób uczących się ze środowisk znajdujących się w niekorzystnej sytuacji społeczno-ekonomicznej;***

Or. en

Poprawka 102

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.;

Poprawka

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.; ***apeluje o wzmocnienie inicjatyw programu Erasmus+ w zakresie budowania zdolności w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego, uznając ich wkład w rozwój instytucjonalny, innowacje oraz długoterminową jakość oraz odporność systemów kształcenia i szkolenia zawodowego;***

Or. en

Poprawka 103 **Maria Zacharia**

Projekt rezolucji **Ustęp 7**

Projekt rezolucji

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu

Poprawka

7. przypomina, że chociaż w komunikacie Komisji pt. „Unia umiejętności” stwierdzono, iż kształcenie i szkolenie zawodowe powinno stać się „równie cenioną ścieżką uczenia się jak szkolnictwo wyższe”, na kształcenie i szkolenie zawodowe nadal przeznaczają się mniejszą część finansowania z programu

Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.;

Erasmus+ niż na kształcenie akademickie; ***apeluje o znaczne zwiększenie ogólnego budżetu programu Erasmus+ w kolejnych wieloletnich ramach finansowych, ze specjalnym wsparciem dla osób uczących się pochodzących ze środowisk defaworyzowanych pod względem społeczno-gospodarczym, z regionów wiejskich i z regionów najbardziej oddalonych***; nalega, by zwiększyć przydział środków budżetowych, co pozwoli osiągnąć i ten, i określony we wniosku „Europa w ruchu” cel, jakim jest 12-procentowa mobilność edukacyjna osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego do 2030 r.;

Or. en

Poprawka 104
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. ubolewa, że utrzymujące się bariery strukturalne i finansowe nadal ograniczają uczestnictwo osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego w mobilności międzynarodowej; apeluje o ustanowienie solidnych wspólnych europejskich ram zapewniających automatyczne uznawanie kwalifikacji i efektów uczenia się uzyskanych w okresach mobilności oraz staży i praktyk za granicą; apeluje ponadto, aby dotacje na mobilność w ramach programu Erasmus+ opierały się na rzeczywistych kosztach życia w państwach przyjmujących oraz uwzględniały szczególne dodatkowe koszty ponoszone przez osoby uczące się w ramach kształcenia i szkolenia

zawodowego;

Or. en

Poprawka 105
Letizia Moratti

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. podkreśla potrzebę opracowania dostosowanych do potrzeb ścieżek wsparcia dla młodzieży niekształcącej się, niepracującej ani nieszkolącej się (młodzież NEET) za pomocą narzędzi poradnictwa, opieki dydaktycznej i mentoringu, które będą w stanie zaspokoić indywidualne potrzeby i usunąć bariery w dostępie do ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzmocnienia środków na rzecz włączenia i reintegracji, wspierając udział młodzieży NEET w programach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz w możliwościach uczenia się przez całe życie;

Or. en

Poprawka 106

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do ułatwienia udziału MŚP w programach mobilności w ramach programu Erasmus+ dla praktykantów i osób uczących się w ramach kształcenia i

*szkolenia zawodowego poprzez
uproszczenie procedur administracyjnych,
ograniczenie wymogów sprawozdawczych,
zapewnienie ukierunkowanego wsparcia
organizacyjnego i uwzględnienie
szczególnych wyzwań, przed którymi stoją
małe przedsiębiorstwa, gdy praktykanci są
tymczasowo nieobecni w miejscu pracy;*

Or. en

Poprawka 107

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji

Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. ubolewa nad decyzją Komisji Europejskiej o odmowie zaangażowania europejskich stowarzyszeń kształcenia i szkolenia zawodowego w Europejską Radę Wysokiego Szczebla ds. Umiejętności oraz wzywa Komisję do włączenia ich jako pełnoprawnych członków w świetle ich doświadczenia w zakresie szkoleń, kształcenia i umiejętności, co jest zgodne z podstawową misją Rady i uzupełnia dowody przedstawione przez Europejskie Obserwatorium Wywiadu Umiejętności;

Or. en

Poprawka 108

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. wzywa państwa członkowskie i Komisję do wprowadzenia ukierunkowanych środków w celu zlikwidowania różnic w traktowaniu kobiet i mężczyzn w kształceniu i szkoleniu związanym z naukami przyrodniczymi, technologią, inżynierią i matematyką, w tym w kształceniu i szkoleniu zawodowym, poprzez zwalczanie stereotypów, poprawę zatrzymywania pracowników i rozwoju ich kariery oraz zapewnienie równego dostępu do wysokiej jakości szkoleń, przygotowania zawodowego i przyszłych karier w sektorach strategicznych;

Or. en

Poprawka 109

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. podkreśla, że dobrze funkcjonujący dialog społeczny, układy zbiorowe i znaczące zaangażowanie partnerów społecznych mają zasadnicze znaczenie dla poprawy atrakcyjności i jakości kształcenia i szkolenia zawodowego, przewidywania potrzeb w zakresie umiejętności oraz dla wspierania pracowników w transformacji ekologicznej i cyfrowej;

Or. en

Poprawka 110

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 7 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7b. *apeluje o środki zapewniające dodatkowe wsparcie i upraszczające procedury administracyjne, aby ułatwić i uatrakcyjnić przyjmowanie i wysyłanie międzynarodowych praktykantów przez przedsiębiorstwa i MŚP; apeluje o jak najszybsze wdrożenie programu „Erasmus bez papieru” i karty studenckiej Erasmus w sektorze kształcenia i szkolenia zawodowego; apeluje o przeznaczenie środków budżetowych dla organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego w celu zatrudnienia większej liczby koordynatorów mobilności międzynarodowej;*

Or. en

Poprawka 111

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 7 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7b. *zachęca do rozwijania partnerstw i sieci wymiany między przedsiębiorstwami, organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego oraz organizacjami pośredniczącymi w celu ułatwienia mobilności przyuczania do zawodu, w szczególności dla MŚP o ograniczonych zdolnościach administracyjnych i organizacyjnych;*

Or. en

Poprawka 112

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 7 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7c. zwraca uwagę na znaczenie zacieśnienia współpracy i kontaktów między osobami uczącymi się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego a osobami uczącymi się na poziomie akademickim; uważa, że ułatwianie tworzenia wspólnych środowisk edukacyjnych, wspólnych projektów i regularnej wymiany między obiema grupami może poprawić wzajemne zrozumienie, wspierać sprawniejsze ścieżki postępu oraz sprzyjać bardziej innowacyjnym i inkluzywnym ekosystemom uczenia się; wzywa Komisję do przeanalizowania projektu pilotażowego Erasmus+ dotyczącego międzysektorowych projektów mobilności międzynarodowej dla osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz studentów akademickich;

Or. en

Poprawka 113

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji
Ustęp 7 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7c. wzywa Komisję, aby przy wdrażaniu unii umiejętności opierała się na istniejących europejskich i krajowych strukturach, wiedzy fachowej i partnerstwach, unikając niepotrzebnej złożoności administracyjnej oraz zapewniając efektywne wykorzystanie zasobów;

Poprawka 114
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 7 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7d. uważa, że aktywne uczestnictwo i reprezentacja uczniów mają zasadnicze znaczenie dla skutecznego zarządzania we wszystkich instytucjach edukacyjnych; ubolewa, że instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego często nie są odpowiednio zaangażowane w swoje organy decyzyjne, a osoby uczące się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego często mają słabą ochronę prawną swoich praw do bycia reprezentowanymi; wzywa państwa członkowskie do zapewnienia przepisów prawnych dotyczących uczestnictwa studentów; wzywa Komisję Europejską do wspierania rozwoju europejskiej sieci reprezentacji studentów w kształceniu i szkoleniu zawodowym;

Poprawka 115
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji
Ustęp 7 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7d. z zadowoleniem przyjmuje bieżące wysiłki Komisji na rzecz ułatwienia mobilności transgranicznej i przenoszenia umiejętności, w tym za pośrednictwem przyszłej inicjatywy na rzecz przenoszenia

umiejętności oraz poprzez cyfryzację i uproszczenie procedur administracyjnych, w szczególności poprzez inicjatywy takie jak europejski dowód zabezpieczenia społecznego (ESSPASS) i ramy e-deklaracji, z myślą o zmniejszeniu obciążeń administracyjnych i ułatwieniu mobilności osób uczących się, pracowników i pracodawców w całej Unii;

Or. en

Poprawka 116
Brigitte van den Berg

Projekt rezolucji
Ustęp 7 e (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7e. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzmocnienia poziomu 5 europejskich ram kwalifikacji jako spójnej i uznanej ścieżki kwalifikacji na poziomie szkolnictwa wyższego; podkreśla potrzebę większej spójności ich roli i widoczności we wszystkich państwach członkowskich; podkreśla znaczenie jasnych ścieżek rozwoju, wzmocnionych ustaleń dotyczących transferu punktów i lepszej przenikalności między systemami kształcenia i szkolenia zawodowego a systemami szkolnictwa wyższego, jednocześnie podkreśla, że poziomy 3 i 4 europejskich ram kwalifikacji należy uznać za cenny i kompletny poziom kwalifikacji dla osób uczących się, które chcą wejść na rynek pracy;

Or. en

Poprawka 117
Maria Zacharia

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w **wystarczającym inwestowaniu** w kształcenie i szkolenie zawodowe **przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE**; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w **znaczym zwiększaniu inwestycji publicznych** w kształcenie i szkolenie zawodowe **za pośrednictwem europejskiego semestru, polityki spójności i specjalnych unijnych instrumentów finansowania; podkreśla, że dostęp do wysokiej jakości kształcenia i szkolenia zawodowego nie powinien zależeć od regionalnego bogactwa ani lokalnej zdolności fiskalnej**; ; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 118

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz **przeznaczanie funduszy UE**; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz **przez skuteczne wykorzystanie dostępnych unijnych instrumentów finansowania**; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz

umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 119
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów **w europejskim semestrze** oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 120
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw, **a także przedsiębiorstw społecznych**; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego; **wzywa Komisję i państwa członkowskie do dopilnowania, aby takie środki były osadzone w strategiach sprawiedliwej transformacji i wspierane odpowiednim finansowaniem publicznym, dialogiem społecznym oraz dostępem do wysokiej jakości szkoleń przez całe życie zawodowe;**

Or. en

Poprawka 121

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na

rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, by tym wzorem kierować się w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego; ***podkreśla również, że inwestycje powinny być ukierunkowane na sektory doświadczające utrzymujących się niedoborów siły roboczej i mające strategiczne znaczenie dla przemysłu.***

Or. en

Poprawka 122

Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca, ***by tym wzorem kierować się*** w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Poprawka

8. wzywa Komisję, by wspierała państwa członkowskie w wystarczającym inwestowaniu w kształcenie i szkolenie zawodowe przez zalecenia dla poszczególnych krajów w europejskim semestrze oraz przeznaczanie funduszy UE; przypomina o udanych inwestycjach w lokalne gospodarki w ramach Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji, polegających na połączeniu finansowania umiejętności oraz małych i średnich przedsiębiorstw; zaleca ***uwzględnić ten wzór*** w planach partnerstwa krajowego i regionalnego państw członkowskich, co pozwoli na promocję kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 123

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. wzywa Komisję do przedstawienia ambitnej europejskiej strategii kształcenia i szkolenia zawodowego; zachęca Komisję do systematycznego angażowania partnerów społecznych oraz organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego na wczesnym etapie w opracowywanie i wdrażanie polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz w zarządzanie nią; wzywa Komisję i Radę do zmiany rozporządzenia ustanawiającego Cedefop w celu zapewnienia systematycznego zaangażowania organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego w jego struktury zarządzania i doradztwa; zachęca Komisję do przyznania przedstawicielstwom organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego roli członka w Komitecie Doradczym ds. Szkolenia Zawodowego i Rady Wysokiego Szczebla ds. Umiejętności;

Or. en

Poprawka 124
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. apeluje ponadto o trwale inwestycje publiczne w systemy kształcenia i szkolenia zawodowego, ze szczególnym uwzględnieniem regionów borykających się ze strukturalnymi wyzwaniami na rynku pracy, niedoborem wykwalifikowanej siły roboczej lub

ograniczonym dostępem do możliwości szkoleniowych, w tym obszarów wiejskich, oddalonych, najbardziej oddalonych, zdeindustrializowanych i znajdujących się w niekorzystnej sytuacji gospodarczej, aby wzmocnić lokalne ekosystemy umiejętności i wspierać pozytywne skutki uboczne dla zatrudnienia, innowacji i spójności terytorialnej;

Or. en

Poprawka 125
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 8 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8b. podkreśla, że unijne inwestycje w sektorach strategicznych oraz w transformację ekologiczną i cyfrową mogą przynieść pełne efekty tylko wówczas, gdy pracownicy, osoby uczące się i pracodawcy będą mieli dostęp do umiejętności potrzebnych do wdrażania, obsługi i zwiększania skali nowych technologii; przypomina, że utrzymujące się niedobory kwalifikacji odzwierciedlają długotrwale niedoinwestowanie szkoleń, słabą koordynację i nierówny dostęp do wysokiej jakości możliwości uczenia się oraz mogą spowolnić wdrażanie w przemyśle, ograniczyć innowacje i osłabić konkurencyjność Unii; podkreśla w związku z tym, że wsparcie na rzecz kształcenia i szkolenia zawodowego oraz podnoszenia i zmiany kwalifikacji powinno stanowić integralną część wszystkich odpowiednich unijnych instrumentów inwestycyjnych i politycznych, w tym poprzez znaczący i przewidywalny udział zasobów przeznaczonych na rozwój umiejętności, zapewnianie szkoleń i dostosowanie siły

roboczej w każdym odpowiednim programie lub segmencie polityki;

Or. en

Poprawka 126
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera **unijne i krajowe** partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; **wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;**

Poprawka

9. wspiera partnerstwa między pracodawcami, organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, **związkami zawodowymi i organami publicznymi**, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; **podkreśla, że partnerzy społeczni powinni odgrywać kluczową rolę w opracowywaniu programów nauczania, standardów przygotowania zawodowego i prognozowania zapotrzebowania na umiejętności;**

Or. en

Poprawka 127
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia

Poprawka

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia

zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi; ***podkreśla potrzebę docenienia lokalnych organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego, takich jak szkoły, instytuty techniczne i akredytowane ośrodki szkoleniowe, ponieważ stanowią oni istotny łącznik między osobami uczącymi się a lokalnym rynkiem pracy; podkreśla, że ze względu na dogłębne zrozumienie konkretnych potrzeb lokalnych stanowią one najskuteczniejsze kanały dostosowania popytu na edukację do regionalnej tkanki produkcyjnej, ze szczególnym uwzględnieniem MŚP;***

Or. en

Poprawka 128

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Poprawka

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego ***oraz przedstawicielami osób uczących się, praktykantów, nauczycieli i wszystkich innych zainteresowanych stron z sektora edukacji,*** które ***to partnerstwa*** mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego, ***w tym przez zapewnienie wysokiej jakości możliwości przygotowania zawodowego*** ; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi; ***przypomina o potrzebie zapewnienia odpowiednich wynagrodzeń oraz warunków pracy nauczycielom i szkoleniowcom w kształceniu i szkoleniu zawodowym, aby zwiększyć atrakcyjność***

tego zawodu; apeluje o rozszerzenie możliwości dla nauczycieli i trenerów hybrydowych w kształceniu i szkoleniu zawodowym;

Or. en

Poprawka 129
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do *nawiązania* kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Poprawka

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa *Komisję* do *dopilnowania, aby przyszła strategia kształcenia i szkolenia zawodowego wspierała państwa członkowskie i organizatorów kształcenia i szkolenia zawodowego w zagwarantowaniu, że wszystkie programy i poświadczenia kształcenia i szkolenia zawodowego, w tym modułowe, ukierunkowane na konkretne zadania i cyfrowe programy uczenia się, spełniają kryteria i normy określone w odpowiednich powszechnie uznanych systemach zapewniania jakości; apeluje o nawiązanie* kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Or. en

Poprawka 130
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginell

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Poprawka

9. ***apeluje o wzmocnienie dialogu społecznego na temat polityki kształcenia i szkolenia zawodowego oraz przyuczania do zawodu, a także do skutecznej współpracy ze związkami zawodowymi zajmującymi się edukacją w celu zwiększenia atrakcyjności zawodu nauczyciela kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niedoboru nauczycieli i szkoleniowców zajmujących się kształceniem i szkoleniem zawodowym;*** wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami, organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego ***i partnerami społecznymi***, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Or. en

Poprawka 131
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia

Poprawka

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami a organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, ***partnerami społecznymi, związkami zawodowymi, służbami zatrudnienia, władzami lokalnymi i regionalnymi, organizacjami młodzieżowymi i organizacjami***

zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

społeczeństwa obywatelskiego, które *to partnerstwa* mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Or. en

Poprawka 132

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami *a* organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Poprawka

9. wspiera unijne i krajowe partnerstwa między pracodawcami, organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego *oraz w szczególności partnerami społecznymi*, które mają zwiększyć stosowność i jakość programów kształcenia i szkolenia zawodowego; wzywa do nawiązania kontaktów między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a regionalnymi klastrami przemysłowymi i technologicznymi;

Or. en

Poprawka 133

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. podkreśla, że centra doskonałości zawodowej powinny znaleźć się w centrum przyszłego rozwoju systemów kształcenia i

szkolenia zawodowego w Europie jako kluczowe czynniki reform strukturalnych, innowacji, uznawania i modernizacji; wzywa Komisję do wzmocnienia długoterminowych ścieżek inwestycyjnych dla centrów doskonałości zawodowej oraz do finansowania ich na równi z sojuszami europejskich szkół wyższych; podkreśla, że centra doskonałości zawodowej skupiają organizatorów kształcenia, przedsiębiorstwa, władze regionalne i partnerów społecznych w celu zaspokojenia potrzeb rynku pracy, wspierania innowacji, wzmocnienia konkurencyjności regionalnej oraz wspierania transformacji ekologicznej i cyfrowej; apeluje o przeprowadzenie niezależnej oceny centrów doskonałości zawodowej;

Or. en

Poprawka 134

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. uznaje, że przedsiębiorstwa odgrywają kluczową rolę w kształceniu i szkoleniu zawodowym, zwłaszcza w dualnych systemach kształcenia, zapewniając środowisko uczenia się poprzez praktykę w miejscu pracy, przekazując aktualne umiejętności i kompetencje oraz wspierając innowacje; wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzmocnienia roli i widoczności przedsiębiorstw jako kluczowych miejsc uczenia się w systemach kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 135
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. wzywa UE i państwa członkowskie do rozwiązania problemu niedopasowania umiejętności poprzez zacieśnienie współpracy między organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a pracodawcami, w tym poprzez audyty umiejętności na szczeblu miejsca pracy i profilowanie kompetencji w celu określenia istniejących umiejętności i kompetencji, wspierania ich formalnego uznawania oraz określenia, gdzie potrzebne są dalsze szkolenia;

Or. en

Poprawka 136
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. podkreśla, że niedobór nauczycieli i szkoleniowców kształcenia i szkolenia zawodowego stanowi główną przeszkodę dla wysokiej jakości kształcenia zawodowego; wzywa państwa członkowskie do inwestowania w ich rekrutację, ustawiczne doskonalenie zawodowe, godziwe wynagrodzenie i warunki pracy;

Or. en

Poprawka 137

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Bula, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. zachęca do dalszego rozwoju centrów doskonałości zawodowej jako platform współpracy między organizatorami kształcenia, przedsiębiorstwami, instytucjami badawczymi i regionalnymi ekosystemami innowacji w celu wzmocnienia rozwoju umiejętności, zdolności innowacyjnych i konkurencyjności w sektorach strategicznych, przy jednoczesnym wspieraniu regularnej oceny ich skuteczności oraz wkładu w zaspokajanie potrzeb rynku pracy;

Or. en

Poprawka 138

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. docenia rosnące zaangażowanie państw członkowskich w ustanawianie i wzmacnianie krajowych inicjatyw centrów doskonałości zawodowej; odnotowuje w związku z tym inicjatywy podjęte przez Francję, Niderlandy, Hiszpanię, Włochy, Danię, Polskę i Słowację w zakresie opracowywania lub pilotowania krajowych ram centrów doskonałości zawodowej wraz z ich udziałem w europejskim ekosystemie centrów doskonałości zawodowej; wzywa inne państwa członkowskie, by podjęły za tymi przykładami;

Poprawka 139
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. podkreśla, że długoterminowa atrakcyjność zawodów nieakademickich zależy od istnienia systemów rokowań zbiorowych zdolnych do zapewnienia sprawiedliwego wynagrodzenia, bezpiecznych warunków pracy, rozwoju kariery i równego traktowania pracowników we wszystkich sektorach;

Poprawka 140
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności; ***apeluje ponadto o opracowanie strategii ułatwiających dostęp do ochrony własności***

intelektualnej, w tym rejestracji patentów, znaków towarowych, wzorów przemysłowych i innych praw własności intelektualnej, nie tylko absolwentom uniwersytetów i naukowcom akademickim, ale także studentom, absolwentom i wykwalifikowanym specjalistom w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego, uznając ich znaczący wkład w innowacje stosowane, rozwój technologiczny i konkurencyjność przemysłową w całej Unii;

Or. en

Poprawka 141

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

Poprawka

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności; ***apeluje w szczególności o włączenie instytucji szkolnictwa wyższego zajmujących się kształceniem zawodowym na poziomach ISCED 5 i ERK 5 i 6 do europejskich ekosystemów badań naukowych i innowacji jako dostawców specjalistycznych umiejętności technicznych;***

apeluje ponadto o większe zaangażowanie MŚP, przedsiębiorstw rodzinnych i lokalnych okręgów produkcyjnych w opracowywanie i wdrażanie programów szkolenia zawodowego.

Or. en

Poprawka 142
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli ***efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach***; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w ***sektorach*** strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

Poprawka

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by ***głębiej*** włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie ***i wdrażanie*** polityki innowacji, co pozwoli ***przyspieszyć dostosowywanie innowacji w miejscu pracy i zwiększanie ich skali***; ***wzywa Komisję do zapewnienia aktywnego zaangażowania instytucji kształcenia i szkolenia zawodowego w zaproszenia do składania wniosków w ramach programu „Horyzont Europa”, w szczególności w projekty na wyższych poziomach gotowości technologicznej, w przypadku których wdrożenie, testowanie i skalowanie w warunkach rzeczywistych przez przeszkolonych specjalistów w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego ma kluczowe znaczenie dla oddziaływania***; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w ***obrębie sektorów*** strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

Poprawka 143

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

Poprawka

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności; ***podkreśla, że dostęp do funduszy i innych instrumentów UE powinien być uzależniony od przestrzegania przez przedsiębiorstwa warunkowości społecznej, poszanowania praw związków zawodowych, norm jakości przygotowania zawodowego oraz wyraźnych inwestycji w umiejętności pracowników i od wysokiej jakości szkoleń;***

Poprawka 144

Maria Zacharia

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności;

10. apeluje o szersze włączenie kształcenia i szkolenia zawodowego do istniejących strategii politycznych i programów UE; zachęca, by skuteczniej włączać instytucje kształcenia i szkolenia zawodowego w opracowywanie polityki innowacji, co pozwoli efektywniej rozpowszechniać i wdrażać innowacyjne rozwiązania we wszystkich sektorach; podkreśla konieczność wsparcia inwestycji w umiejętności w sektorach strategicznych w segmentach polityki proponowanego Europejskiego Funduszu Konkurencyjności; *wzywa państwa członkowskie do uzależnienia finansowania publicznego i zamówień publicznych w sektorach intensywnie korzystających z kształcenia i szkolenia zawodowego od przestrzegania obowiązujących układów zbiorowych oraz od zapewnienia wysokiej jakości miejsc przyuczania do zawodu i szkoleń;*

Or. en

Poprawka 145
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do zacieśnienia współpracy w zakresie rozwoju środowisk, programów nauczania i praktyk kształcenia i szkolenia zawodowego, które odpowiadają na potrzeby wynikające z transformacji ekologicznej, przy dopilnowaniu odpowiedniego uwzględnienia takich tematów jak gospodarka o obiegu zamkniętym, efektywność energetyczna i transformacja energetyczna, a także do wyposażenia przyszłych specjalistów w wiedzę, umiejętności i kompetencje niezbędne do napędzania zrównoważonej

*transformacji we wszystkich sektorach
przemysłu i przedsiębiorstwach;*

Or. en

Poprawka 146
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa państwa członkowskie do uznania kształcenia i szkolenia zawodowego za podstawę rozwoju umiejętności poprzez wykorzystanie kolejnych WRF do finansowania podnoszenia i zmiany kwalifikacji młodych ludzi w strategicznych zrównoważonych sektorach, takich jak odnawialne źródła energii, gospodarka o obiegu zamkniętym i odbudowa ekologiczna; podkreśla potencjał kształcenia i szkolenia zawodowego w zakresie tworzenia wysokiej jakości zielonych miejsc pracy oraz możliwości w ramach gospodarki społecznej, w tym spółdzielni, usług opieki oraz transformacji kierowanych przez społeczność, dla młodych osób o mniejszych szansach;

Or. en

Poprawka 147
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa państwa członkowskie do rozwiązania problemu rosnącego niedoboru nauczycieli, szkoleniowców i mentorów zajmujących się kształceniem i szkoleniem zawodowym poprzez zwiększenie atrakcyjności zawodu dzięki odpowiedniemu wynagrodzeniu, wysokiej jakości warunkom pracy, ustawicznemu rozwojowi zawodowemu i wyraźnym możliwościom rozwoju kariery; podkreśla znaczenie wspierania wymiany między instytucjami kształcenia i szkolenia zawodowego a rynkiem pracy w celu dopilnowania, aby programy nauczania były dostosowane do zmian na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 148

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Poprawka

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej; *wzywa Komisję i państwa członkowskie do dopilnowania, aby takie szkolenia były dostępne w czasie pracy i bezpłatne dla pracowników; apeluje ponadto o przyjęcie prawodawstwa UE ustanawiającego powszechne prawo do szkolenia dla wszystkich pracowników, mocno zakorzenione w zasadzie 1 Europejskiego filaru praw socjalnych; podkreśla, że przepisy te powinny gwarantować wszystkim pracownikom dostęp do wysokiej jakości szkoleń*

*sprzyjających włączeniu społecznemu,
niezależnie od ich sytuacji umownej lub
wielkości przedsiębiorstw, w których
pracują;*

Or. en

Poprawka 149
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Poprawka

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej; **wzywa Komisję do uznania i wspierania indywidualnego prawa podmiotowego wszystkich europejskich pracowników do uczenia się przez całe życie, podnoszenia i zmiany kwalifikacji, zgodnie z propozycją zawartą w raporcie Draghiego na temat przyszłości europejskiej konkurencyjności;**

Or. en

Poprawka 150
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym

Poprawka

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym

kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej; ***podkreśla, że wszyscy pracownicy powinni mieć możliwe do wyegzekwowania prawo do płatnego szkolenia w czasie pracy, w stosownych przypadkach wspieranego przez pracodawców i organy publiczne;***

Or. en

Poprawka 151

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja ***doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie***; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Poprawka

11. podkreśla, że ***innowacje technologiczne, w tym*** sztuczna inteligencja i automatyzacja, ***wymagają ciągłego podnoszenia i zmiany kwalifikacji, a jednocześnie zapewnienia możliwości dostosowania się pracowników przez cały okres pracy zawodowej***; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Or. en

Poprawka 152

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja i automatyzacja doprowadziły do

Poprawka

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja, ***transformacja ekologiczna, cyfryzacja i***

zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń **oraz umiejętności podstawowych, umiejętności w zakresie zrównoważonego rozwoju i umiejętności cyfrowych** dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Or. en

Poprawka 153

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja **i** automatyzacja doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Poprawka

11. podkreśla, że sztuczna inteligencja, automatyzacja **i transformacja ekologiczna** doprowadziły do zwiększonego zapotrzebowania na przekwalifikowanie; podkreśla w tym kontekście rosnące znaczenie dostępnych szkoleń – **zapewnianych nieodpłatnie i odbywających się w godzinach pracy** – dla wszystkich pracowników w ich obecnej lub alternatywnej karierze zawodowej;

Or. en

Poprawka 154

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 11 a (nowy)

Projekt rezolucji

11a. podkreśla, że MŚP są centralnymi podmiotami w europejskich systemach kształcenia i szkolenia zawodowego,

Poprawka

zapewniającymi znaczną część możliwości przyuczania do zawodu, staży i uczenia się w miejscu pracy; uznaje jednak, że MŚP często borykają się z ograniczeniami administracyjnymi, finansowymi i organizacyjnymi, i w związku z tym apeluje o przyjazne dla MŚP wdrażanie europejskich inicjatyw w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego, w tym o zmniejszenie obciążeń administracyjnych i wprowadzenie mechanizmów praktycznej pomocy w celu ułatwienia im stałego i rozszerzonego uczestnictwa w ekosystemach rozwoju umiejętności, takich jak centra doskonałości zawodowej;

Or. en

Poprawka 155
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 11 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11b. wzywa Komisję Europejską do dopilnowania, aby zasady pomocy państwa wspierały, a nie ograniczały inwestycje w umiejętności, uczenie się przez całe życie i rozwój siły roboczej, w szczególności poprzez rozszerzenie możliwości wynikających z ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń grupowych oraz powiązanych ram finansowania działań szkoleniowych i ekosystemów umiejętności; podkreśla, że przepisy dotyczące pomocy państwa powinny ułatwiać współpracę między publicznymi organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego a partnerami prywatnymi, w tym przedsiębiorstwami, organizacjami sektorowymi i organizatorami szkoleń, w przypadku gdy taka współpraca służy jasnemu celowi edukacyjnemu, społecznemu lub

Poprawka 156

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali *osobom uczącym się* w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy *podczas przygotowania zawodowego i staży*, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na* pracy;

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali *praktykantom i stażystom* w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu* pracy; *apeluje o zrównoważone systemy kształcenia i szkolenia zawodowego, które łączą uczenie się w miejscu pracy ze zorganizowanym środowiskiem edukacyjnym, zapewniając osobom uczącym się korzystanie zarówno z praktyki zawodowej, jak i szerszego procesu kształcenia; podkreśla, że praktyczne uczenie się oparte na pracy nie powinno ograniczać się do kształcenia i szkolenia zawodowego, lecz powinno również stanowić istotny element kształcenia uniwersyteckiego;*

Poprawka 157

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali *osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe* wynagrodzenie i godne warunki pracy *podczas przygotowania* zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na* pracy;

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by *zgodnie z wymogami krajowymi lub sektorowymi lub układami zbiorowymi, jeżeli takie istnieją*, zagwarantowali *odpowiednie* wynagrodzenie i godne warunki pracy *w odniesieniu do komponentu programów kształcenia i szkolenia* zawodowego *w miejscu pracy*, co zwiększy atrakcyjność *tych programów oraz poprawi* jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu* pracy;

Or. en

Poprawka 158

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego *sprawiedliwe* wynagrodzenie i *godne* warunki pracy podczas przygotowania zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na* pracy;

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego *odpowiednie* wynagrodzenie i *wysokiej jakości* warunki pracy podczas przygotowania zawodowego i staży *zgodnie z przepisami krajowymi i systemami rokowań zbiorowych*, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu* pracy;

Or. en

Poprawka 159

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy podczas przygotowania zawodowego *i staży*, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na* pracy;

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy podczas przygotowania zawodowego, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu* pracy; ***podkreśla znaczenie aktywnego zaangażowania partnerów społecznych w opracowywanie, monitorowanie i ocenę programów przygotowania zawodowego;***

Or. en

Poprawka 160
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy podczas przygotowania zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na* pracy;

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy ***objęte systemami ochrony socjalnej, chronione przed nadużyciami i wykorzystywaniem oraz uzupełnione wysokiej jakości efektami uczenia się i mentoringiem*** podczas przygotowania zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu* pracy;

Or. en

Poprawka 161
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy podczas przygotowania zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *nauki opartej na pracy*;

Poprawka

12. wzywa Komisję, państwa członkowskie i pracodawców, by zagwarantowali osobom uczącym się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego sprawiedliwe wynagrodzenie i godne warunki pracy podczas przygotowania zawodowego i staży, co zwiększy atrakcyjność, jakość i inkluzywność *uczenia się w miejscu pracy; przypomina, że wysokiej jakości miejsca pracy mają zasadnicze znaczenie dla atrakcyjności ścieżek kształcenia i szkolenia zawodowego i zdolności Unii do zatrzymywania wykwalifikowanych pracowników*;

Or. en

Poprawka 162
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. podkreśla, że osiągnięcie celów Unii w zakresie zrównoważonych, przystępnych cenowo i odpornych na zmianę klimatu mieszkań wymaga znacznych inwestycji w podnoszenie i zmianę kwalifikacji pracowników w sektorze budowlanym, w szczególności w zakresie kompetencji ekologicznych i cyfrowych; wzywa Komisję i państwa członkowskie do dopilnowania, aby takie kompetencje były uwzględniane w kształceniu i szkoleniu zawodowym, przyuczaniu do zawodu i szkoleniu ustawicznym, w tym w zawodach

związanych z renowacją, w celu poprawy efektywności środowiskowej sektora, zasobooszczędności i zdolności innowacyjnych;

Or. en

Poprawka 163
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. wzywa Komisję i państwa członkowskie, aby we współpracy z partnerami społecznymi i organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego opracowały kompleksowe i wykonalne strategie mające na celu poprawę dobrostanu osób uczących się, nauczycieli i szkoleniowców w środowiskach kształcenia i szkolenia zawodowego, w tym poprzez narzędzia monitorowania i sprawozdawczości, dostęp do doradztwa i poradnictwa, wsparcie finansowe, rozwój zawodowy i podnoszenie świadomości; w tym kontekście podkreśla znaczenie specjalistów w dziedzinie kształcenia specjalnego, psychologów i asystentów w zaspokajaniu indywidualnych potrzeb wszystkich osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 164
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do zakazania bezpłatnych praktyk zawodowych, staży oraz praktyk w miejscu pracy w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz do dopilnowania, aby wszyscy praktykanci i stażyści otrzymywali odpowiednie wynagrodzenie, pełną ochronę socjalną, bezpieczne warunki pracy, skuteczną opiekę mentorską i ochronę przed zastępowaniem stałego zatrudnienia;

Or. en

Poprawka 165
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. uznaje potencjał transformacyjny AI jako katalizatora modernizacji systemów kształcenia i szkolenia zawodowego w Europie; apeluje o strategiczną integrację narzędzi AI w celu wspierania innowacji w programach nauczania, zindywidualizowanego uczenia się, rozwoju zawodowego i oceny umiejętności;

Or. en

Poprawka 166
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. podkreśla wagę propagowania ścieżek kształcenia i szkolenia

zawodowego wśród młodych ludzi poprzez lepsze poradnictwo zawodowe, współpracę z rodzinami i lokalnymi pracodawcami oraz kampanie uświadamiające podkreślające możliwości zatrudnienia w zawodach technicznych i nieakademickich;

Or. en

Poprawka 167
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12b. wzywa Komisję i państwa członkowskie do rozwiązania problemu rosnącego niedoboru nauczycieli i szkoleniowców zajmujących się kształceniem i szkoleniem zawodowym poprzez zwiększenie atrakcyjności, uznania społecznego i wynagrodzenia tego zawodu, zapewnienie dobrych warunków pracy, autonomii zawodowej i rozwoju kariery oraz wspieranie mentoringu, wzajemnego uczenia się i możliwości rozwoju zawodowego;

Or. en

Poprawka 168
Brigitte van den Berg

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12b. wzywa Komisję, państwa członkowskie i odpowiednie zainteresowane strony do promowania podejścia „umiejętności przede

wszystkim” w rekrutacji, rozwoju i dostępie do usług; podkreśla, że absolwenci kształcenia i szkolenia zawodowego mogą znaleźć się w niekorzystnej sytuacji strukturalnej ze względu na niższą wartość sygnalizacyjną kwalifikacji zawodowych w porównaniu z dyplomami akademickimi;

Or. en

Poprawka 169
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12b. apeluje o ukierunkowane środki mające na celu zwiększenie udziału kobiet, osób z niepełnosprawnościami, migrantów, mniejszości rasowych, starszych pracowników i osób ze środowisk defaworyzowanych pod względem społeczno-ekonomicznym w kształceniu i szkoleniu zawodowym, w tym o wsparcie finansowe, usługi poradnictwa i środki antydyskryminacyjne;

Or. en

Poprawka 170
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Gadi

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12b. podkreśla znaczenie wspierania kształcenia i szkolenia zawodowego w regionach wiejskich, oddalonych i znajdujących się w niekorzystnej sytuacji

*gospodarczej w celu zwalczania
wyludniania się, wzmocnienia lokalnych
rynków pracy oraz zachowania
tradycyjnych umiejętności i rzemiosła;*

Or. en

Poprawka 171

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; **wzywa Komisję Europejską do ustanowienia dyplomu kształcenia i szkolenia zawodowego, zgodnie z komunikatem w sprawie unii umiejętności, wraz z oddolnymi inicjatywami promującymi aktualizację programów nauczania, znaczenie międzynarodowe i większe możliwości w zakresie mobilności;** apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny; **przy pełnym poszanowaniu kompetencji państw członkowskich w zakresie kwalifikacji zawodowych i zawodów**

Poprawka 172

Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny; ***podkreśla ponadto, że większej mobilności i uznawaniu umiejętności powinny towarzyszyć środki mające na celu zapobieganie nieproporcjonalnemu drenażowi mózgów i pogłębianiu się niedoborów siły roboczej w mniej zamożnych państwach członkowskich i regionach, w tym poprzez ukierunkowane inwestycje, strategie zatrzymywania umiejętności i zachęty wspierające zrównoważoną konwergencję gospodarczą i rozwój lokalnych rynków pracy w całej Unii;***

Poprawka 173
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny; ***podkreśla, że zwiększona mobilność nie może przyczyniać się do dumpingu socjalnego ani do erozji norm pracy oraz że powinno jej towarzyszyć skuteczne egzekwowanie praw pracowniczych w całej Unii;***

Or. en

Poprawka 174
Li Andersson

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia

swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny **oraz że środki w ramach inicjatyw powinny być wspierane odpowiednimi zabezpieczeniami opartymi na równości i podstawowych prawach pracowników migrujących zgodnie z obowiązującymi międzynarodowymi normami pracy;**

Or. en

Poprawka 175

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów **i umiejętności** dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i **pracujących** w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass,

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania **kwalifikacji i** dyplomów dla zapewnienia swobody przemieszczania się **i propagowania sprawiedliwej mobilności edukacyjnej** osób uczących się, **praktykantów i pracowników** w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem

wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Or. en

Poprawka 176

Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania dyplomów i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się i pracujących w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie mobilności w tym zakresie, **w tym za pośrednictwem programu Erasmus+**; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Or. en

Poprawka 177
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla znaczenie uznawania **dyplomów** i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się osób uczących się **i pracujących** w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego **oraz rozwiązania problemu niewielkiej liczby możliwości w zakresie** mobilności **w tym zakresie**; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Poprawka

13. podkreśla znaczenie uznawania **kwalifikacji** i umiejętności dla zapewnienia swobody przemieszczania się **i zajęcia się kwestią sprawiedliwej mobilności edukacyjnej** osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego **oraz sprawiedliwej mobilności wszystkich praktykantów i pracowników**; apeluje, aby przyszła inicjatywa na rzecz przenoszenia umiejętności zapewniła spójny unijny ekosystem uznawania umiejętności i mobilności, zapewniający interoperacyjność Europass, wielojęzycznej klasyfikacji europejskich umiejętności, kompetencji i zawodów, krajowych ram kwalifikacji, mikropoświadczeń i poświadczeń cyfrowych; podkreśla, że system ten powinien być przejrzysty, przyjazny dla obywateli, cyfrowy i bezpłatny;

Or. en

Poprawka 178
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

13a. podkreśla, że zawody związane z kształceniem i szkoleniem zawodowym (VET) charakteryzuje elastyczność niezbędna do tego, by mogły być wykonywane gdziekolwiek, w związku z czym mobilność w kontekście kształcenia i szkolenia zawodowego jest jednym z

Poprawka

ważnych narzędzi w walce z bezrobociem, gdyż poprawia ona szanse zatrudnienia, zmniejsza luki w umiejętnościach i ułatwia dopasowanie ofert zatrudnienia, zwłaszcza w przypadku ludzi młodych, zapewniając umiejętności i wyjątkowe doświadczenie, które jest wymagane do tego, by być konkurencyjnym na dzisiejszych rynkach pracy w UE; zachęca państwa członkowskie do propagowania pełnego wachlarza możliwości oferowanych przez program Erasmus+ dający młodzieży możliwości nie tylko studiowania za granicą, ale także przyuczania się do zawodu i uczestniczenia w praktykach zawodowych;

Or. en

Poprawka 179
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do ustanowienia regionalnych obszarów pilotażowych w zakresie przenoszenia umiejętności i kwalifikacji, w oparciu o istniejące ramy współpracy transgranicznej, takie jak Unia Beneluksu i sąsiadujące z nią regiony przygraniczne, w celu przetestowania innowacyjnych podejść do uznawania, walidacji i automatycznego transgranicznego przenoszenia kwalifikacji, umiejętności i mikropoświadczeń; uważa, że udane projekty pilotażowe mogłyby dostarczyć cennych dowodów, wzmocnić wzajemne zaufanie między właściwymi organami i wywołać pozytywne skutki uboczne dla szerszego wdrażania w całej Unii;

Poprawka 180
Letizia Moratti

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. podkreśla potrzebę przejścia do automatycznego uznawania kwalifikacji akademickich i zawodowych między państwami członkowskimi na porównywalnych poziomach kształcenia w celu zmniejszenia barier dla mobilności i wzmocnienia funkcjonowania jednolitego rynku kształcenia i pracy; wzywa Komisję i państwa członkowskie do dopilnowania, aby kwalifikacje uzyskane w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego były oceniane na równi z kwalifikacjami akademickimi, w oparciu o efekty uczenia się, a nie wyłącznie o formalne ścieżki kształcenia;

Or. en

Poprawka 181
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. podkreśla, że lepsze uznawanie i przenoszenie kwalifikacji zawodowych powinno przyczynić się nie tylko do mobilności pracowników, ale także lepszego dopasowania umiejętności do potrzeb rynku pracy w całej Unii;

Or. en

Poprawka 182
Letizia Moratti

Projekt rezolucji
Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. *podkreśla potrzebę wzmocnienia europejskich ram kwalifikacji (ERK) jako wspólnego punktu odniesienia dla porównywalności kwalifikacji, aby zmniejszyć rozbieżności między systemami krajowymi i ułatwić transgraniczne uznawanie kwalifikacji; podkreśla potrzebę ograniczenia uznaniowych praktyk w zakresie uznawania kwalifikacji we wszystkich państwach członkowskich poprzez promowanie wspólnych kryteriów i znormalizowanych harmonogramów opartych na wspólnych efektach uczenia się; popiera cel, jakim jest prawdziwy europejski obszar edukacji, w którym uznawanie kwalifikacji akademickich i zawodowych stopniowo staje się automatyczne, wzmacniając wzajemne zaufanie między systemami edukacji i ułatwiając mobilność wykwalifikowanych pracowników;*

Or. en

Poprawka 183
Brigitte van den Berg

Projekt rezolucji
Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. *apeluje o opracowanie interoperacyjnych, bezpiecznych i weryfikowalnych poświadczeń cyfrowych dotyczących kwalifikacji i umiejętności zawodowych, wydawanych przez właściwe*

i uznane organy i łatwo wymienialnych w wymiarze transgranicznym, przy jednoczesnym zapewnieniu spójności z istniejącymi inicjatywami UE i utrzymaniu standardów; uważa, że AI ma potencjał w zakresie uznawania kwalifikacji i mikropoświadczeń; zachęca do opracowania europejskich mechanizmów certyfikacji opartych na AI w celu zwiększenia przejrzystości i możliwości przenoszenia kwalifikacji w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego między państwami członkowskimi;

Or. en

Poprawka 184

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. *wzywa Komisję i państwa członkowskie do dalszego uproszczenia i przyspieszenia uznawania kwalifikacji zawodowych w całej Unii, przy jednoczesnym poszanowaniu kompetencji krajowych, w celu ułatwienia mobilności pracowników i rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej;*

Or. en

Poprawka 185

Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 13 c (nowy)

13c. podkreśla wartość ustrukturyzowanych systemów uczenia się poprzez praktykę w miejscu pracy, w tym przyuczania do zawodu oraz dualnych systemów kształcenia i szkolenia, jako podstawowych narzędzi ułatwiających przejście od edukacji do rynku pracy oraz zapewniających nabywanie umiejętności dostosowanych do potrzeb gospodarczych i społecznych; wzywa państwa członkowskie do wzmocnienia, rozszerzenia i pełnego zintegrowania takich programów z krajowymi systemami kształcenia i szkolenia, zapewniając wysokiej jakości i dobrze nadzorowane staże nie tylko w sektorze prywatnym i w przedsiębiorstwach, ale również w administracji publicznej, ośrodkach badawczych, organizacjach wolontariackich i szerzej pojętym trzecim sektorze, tak aby zapewnić studentom szerszy, bardziej włączający i zróżnicowany zakres możliwości uczenia się;

Or. en

Poprawka 186
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 13 c (nowy)

13c. z zadowoleniem przyjmuje sprawozdanie specjalne Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych w UE oraz wzywa Komisję i państwa członkowskie do wdrożenia jego zaleceń, w szczególności do skrócenia terminów uznawania kwalifikacji za pomocą automatycznego systemu dla zawodów sektorowych w przypadku mobilności

tymczasowej i stałej;

Or. en

Poprawka 187

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Projekt rezolucji

Ustęp 13 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13c. zachęca do rozwijania partnerstw na rzecz umiejętności i szkoleń z państwami trzecimi w sektorach borykających się z utrzymującymi się niedoborami siły roboczej, łączących wysokiej jakości możliwości szkoleniowe z przejrzystymi ścieżkami uznawania i wzajemnie korzystnymi rozwiązaniami w zakresie mobilności;

Or. en

Poprawka 188

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. ubolewa nad faktem, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, ***państwa członkowskie i odpowiednie organizacje zawodowe do aktywnego promowania ich rozwoju i wdrażania w sektorach kształcenia i szkolenia zawodowego***, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej i zaradzić niedoborowi wykwalifikowanej

14. zauważa, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, ***by oceniła przyczyny tego ograniczonego wykorzystania, określiła potencjalne bariery dla rozwoju i stosowania tych ram oraz zbadała sposoby propagowania tych ram*** w sektorach, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej i ***pomóc*** zaradzić niedoborowi

siły roboczej;

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

wykwalifikowanej siły roboczej;

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

Or. en

Poprawka 189

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. ubolewa nad faktem, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, państwa członkowskie i odpowiednie organizacje zawodowe do aktywnego promowania ich rozwoju i wdrażania w sektorach kształcenia i szkolenia zawodowego, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej *i zaradzić niedoborowi wykwalifikowanej siły roboczej*;

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

Poprawka

14. ubolewa nad faktem, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, państwa członkowskie i odpowiednie organizacje zawodowe do aktywnego promowania ich rozwoju i wdrażania w sektorach kształcenia i szkolenia zawodowego, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej; ***zachęca do rozszerzenia systemów automatycznego uznawania kwalifikacji, zwłaszcza w sektorach doświadczających niedoboru siły roboczej lub dużej mobilności transgranicznej, z wykorzystaniem skutecznego podejścia pilotażowego w ramach współpracy regionalnej***;

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

Poprawka 190
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. ubolewa nad faktem, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, państwa członkowskie i odpowiednie organizacje zawodowe do aktywnego promowania ich rozwoju i wdrażania w sektorach kształcenia i szkolenia zawodowego, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej i zaradzić niedoborowi wykwalifikowanej siły roboczej;

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

Poprawka

14. ubolewa nad faktem, że wykorzystanie wspólnych ram kształcenia na mocy dyrektywy 2005/36/WE⁵ jest ograniczone, i wzywa Komisję, państwa członkowskie i odpowiednie organizacje zawodowe do aktywnego promowania ich rozwoju i wdrażania w sektorach kształcenia i szkolenia zawodowego, w których wspólne wymogi szkolenia mogłyby sprzyjać mobilności zawodowej i zaradzić niedoborowi wykwalifikowanej siły roboczej; **wzywa Komisję i państwa członkowskie do zacieśnienia współpracy transgranicznej między inspektoratami pracy a odpowiednimi organami w celu zwalczania oszustw, fikcyjnego samozatrudnienia, wyzysku i pracy nierejestrowanej, które to zjawiska dotyczą pracowników mobilnych wykonujących zawody nieakademickie;**

⁵ Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>).

Poprawka 191
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. *apeluje o wspólne unijne zasady proceduralne dotyczące uznawania kwalifikacji obywateli państw trzecich, w tym o przejrzyste ramy czasowe, jasne kryteria oraz systematyczne stosowanie ocen opartych na umiejętnościach, takich jak testy praktyczne i walidacja wcześniejszego uczenia się, w przypadku gdy dokumentacja jest niekompletna;*

Or. en

Poprawka 192

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. *wzywa Komisję do oceny wpływu nadmiernych obciążeń regulacyjnych na zawody nieakademickie oraz do określenia możliwości uproszczenia, które mogą ułatwić absolwentom szkół zawodowych dostęp do zatrudnienia, przedsiębiorczości i samozatrudnienia;*

Or. en

Poprawka 193

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 14 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14b. *wzywa państwa członkowskie i Komisję do szerszego stosowania ESCO*

jako wspólnego języka odniesienia dla umiejętności w zawodach nieregulowanych, co umożliwi pracodawcom, służbom zatrudnienia i platformom lepsze uznawanie i porównywanie umiejętności w wymiarze transgranicznym i sektorowym;

Or. en

Poprawka 194

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadis

Projekt rezolucji

Ustęp 14 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14b. uznaje zasadniczą rolę zawodów nieakademickich dla ochrony europejskiej bazy produkcyjnej, bezpieczeństwa energetycznego, systemów transportowych, sektora budowlanego i infrastruktury strategicznej oraz apeluje o odzwierciedlenie tych priorytetów w polityce kształcenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 195

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji

Ustęp 14 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14c. wzywa Komisję do zbadania norm pracy WorldSkills jako kluczowych ram odniesienia przy opracowywaniu europejskich inicjatyw w zakresie uznawania umiejętności, przejrzystości i uznawania w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego podstawowego;

uważa, że normy te zapewniają solidną, opartą na praktyce metodykę definiowania podstawowych kompetencji zawodowych i mogą znacznie zwiększyć porównywalność transgraniczną oraz mobilność pracowników;

Or. en

Poprawka 196
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 14 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14d. podkreśla potrzebę ustanowienia wspólnych unijnych ram odniesienia dla uznawania kwalifikacji w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego opierając się na istniejących narzędziach, takich jak europejskie ramy kwalifikacji i efekty uczenia się; uważa, że potrzebna jest większa spójność między procesami kopenhaskimi i bolońskimi; z zadowoleniem przyjmuje zamiar zbadania przez Komisję rozszerzenia europejskiego systemu transferu i akumulacji punktów (ECTS) na kształcenie i szkolenie zawodowe w ramach wysiłków na rzecz zwiększenia przenikalności między sektorami edukacji; podkreśla jednak, że takiemu rozszerzeniu muszą towarzyszyć solidne, oparte na zaufaniu mechanizmy zapewniania jakości;

Or. en

Poprawka 197
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 14 e (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14e. apeluje o ustanowienie europejskiej sieci między agencjami ds. zapewniania jakości w kształceniu i szkoleniu zawodowym, podobnej do europejskiego rejestru agencji ds. zapewniania jakości w edukacji akademickiej, aby umożliwić systematyczne wzajemne uczenie się, koordynację i budowanie zaufania we wszystkich systemach zapewniania jakości;

Or. en

Poprawka 198
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 14 f (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14f. wspiera rozwój wspólnych transnarodowych programów kształcenia i szkolenia zawodowego; apeluje o zbadanie możliwości wprowadzenia dobrowolnego europejskiego znaku jakości kształcenia i szkolenia zawodowego jako sygnału przejrzystości i jakości wspólnie opracowanych programów, co przyczyni się do zwiększenia uznawania, mobilności i szans na zatrudnienie w całej Europie;

Or. en

Poprawka 199
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Projekt rezolucji
Ustęp 14 g (nowy)

14g. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzmocnienia elastycznych i przenikalnych systemów kształcenia i szkolenia przez propagowanie modułowości oraz rozszerzenie uznawania i walidacji wcześniejszego uczenia się, w tym uczenia się pozaformalnego i nieformalnego, aby ułatwić powrót do kształcenia i szkolenia; opowiada się za dostępnością elastycznych sposobów realizacji, w tym uczenia się w niepełnym wymiarze godzin, kształcenia mieszanego i uczenia się online, aby uwzględnić potrzeby osób uczących się, które mają obowiązki opiekuńcze lub zobowiązania związane z pracą bądź przerywały ścieżki edukacyjne; wzywa Komisję Europejską do aktualizacji zalecenia Rady z 2020 r. w sprawie kształcenia i szkolenia zawodowego na rzecz zrównoważonej konkurencyjności, sprawiedliwości społecznej i odporności przez wprowadzenie celów ilościowych dotyczących elastyczności i modułowości programów nauczania w kształceniu i szkoleniu zawodowym;

Or. en